



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



БЫТОВЫЕ КОНДИЦИОНЕРЫ СЕРИЯ MONACO

HT-07 HT-09 HT-12 HT-18 HT-24

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции, выпускаемой под торговой маркой **HERMES TECHNICS**.

Мы уверены, что Вы останетесь довольны качеством приобретенной электробытовой техники, а также ее функциональностью и дизайном.

Продукция нашей марки разработана и произведена в соответствии с высокими требованиями международных стандартов безопасности и эксплуатации.

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните данную инструкцию вместе с гарантийным талоном и кассовым чеком.

Надеемся, что продукция торговой марки **HERMES TECHNICS** прослужит Вам долгие годы.

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
НАИМЕНОВАНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ.....	5
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	8
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ.....	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	22
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	23
ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	25

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед включением кондиционера необходимо внимательно ознакомиться с приведенной ниже техникой безопасности для обеспечения нормального функционирования системы.

Рисунки ниже приводятся только для иллюстрации. У агрегатов холодопроизводительностью более 4600 Вт



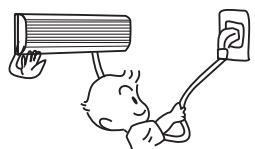
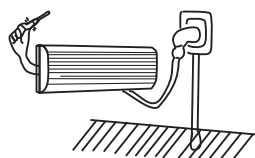
Запрещено



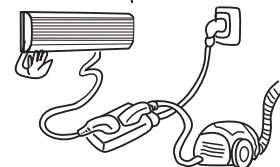
Соблюдайте предписания



ВНИМАНИЕ



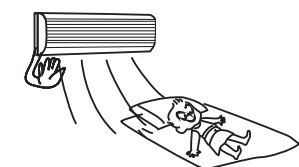
Запрещается контакт заземляющего провода с линией газопровода, водопровода, молниеотвода и др.



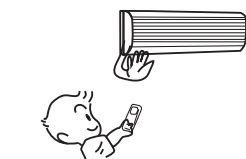
Запрещается отключать электропитание во время работы агрегата (например, отсоединяя штепсельную вилку от розетки). Сначала выключите кондиционер, затем вытащите из розетки штепсельную вилку, придерживая ее во избежание обрыва кабеля.



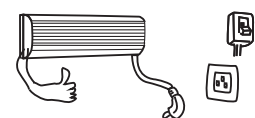
Запрещается удлинять кабель или проводить дополнительную линию питания. Запрещается подключать агрегат к одной розетке с другими электроприборами. При работе с кабелем питания будьте осторожны.



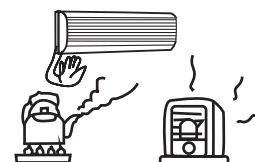
Продолжительное нахождение вблизи выходящего воздушного потока может нанести ущерб вашему здоровью.



Если агрегат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, требуется отключить его от источника электропитания или вытащить штепсельную вилку из розетки (скопление пыли может вызвать возгорание).



Для предотвращения поражения электрическим током требуется установить прерыватель



Запрещается использовать зажигательные приборы непосредственно под потоком выходящего воздуха, так как это может привести к образованию вредного газа.

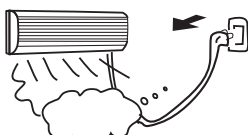
⚠ ВНИМАНИЕ



Использование химических растворов, горючих средств, абразивных и других растворов запрещается, так как это приводит к повреждению поверхности агрегата. Запрещается мыть кондиционер под струей воды.



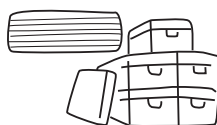
При длительной работе кондиционера необходимо закрыть двери и окна (рекомендуется зашторить окно). Если в помещении душно, откройте дверь или окно.



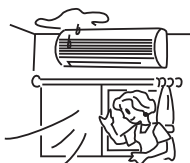
Если вы почувствовали запах гари, немедленно выключите кондиционер и отсоедините его от источника электропитания.



Запрещается устанавливать кондиционер в местах возможной утечки легковоспламеняющегося газа. В случае скопления воспламеняющегося газа вблизи агрегата может возникнуть пожар.



Данный кондиционер не предназначен для поддержания строго заданной температуры и влажности в помещениях для хранения пищевых продуктов и произведений искусства.



При длительном охлаждении и кондиционировании воздуха в помещении с высокой влажностью (выше 80 %) запрещается открывать двери и окна. Это может привести к попаданию конденсата во внутренний блок.



Запрещается вставлять посторонние предметы в выходные отверстия кондиционера. Это может привести к поломке вентилятора или к травме.



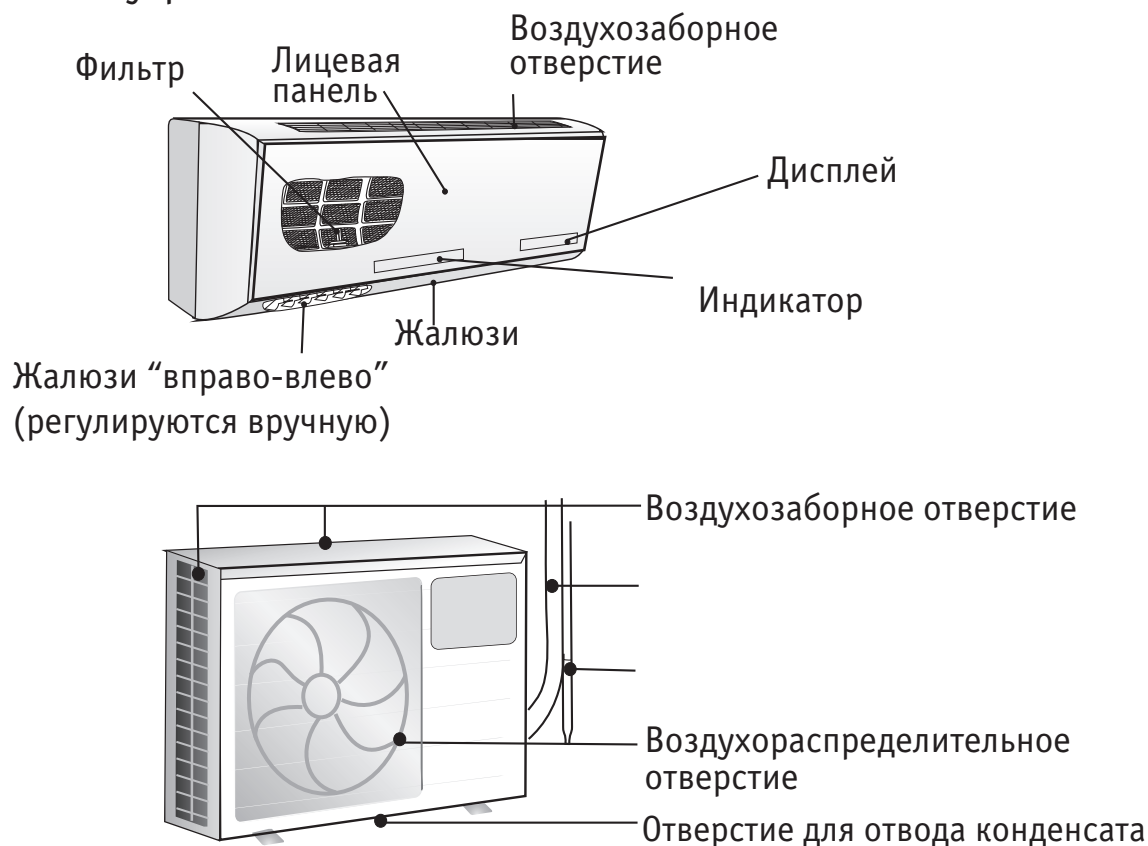
Утилизация кондиционера вместе с бытовыми отходами запрещена. Необходимо обратиться в специальный пункт утилизации электрических и электронных приборов.

При монтаже кондиционера требуется соблюдение государственных стандартов и правил электромонтажа. Запрещается устанавливать кондиционер в прачечных. Максимальная высота монтажа кондиционера составляет 2,3 м от поверхности пола. Кондиционер должен устанавливаться вблизи электрической розетки.



Зазор между контактами клеммной коробки кондиционера хладопроизводительностью более 4600 Вт (17000 btu/h) должен составлять не менее 3 мм. Прокладка провода должна осуществляться в соответствии с единым государственным стандартом.

Наружный и внутренний блоки



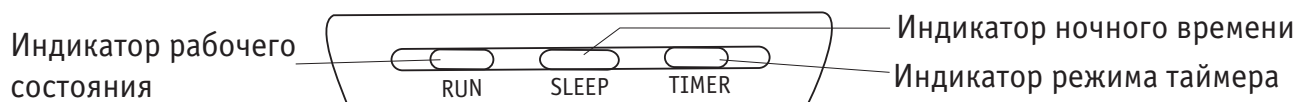
ВНИМАНИЕ

Дизайн внутреннего и наружного блоков может отличаться в зависимости от модели.

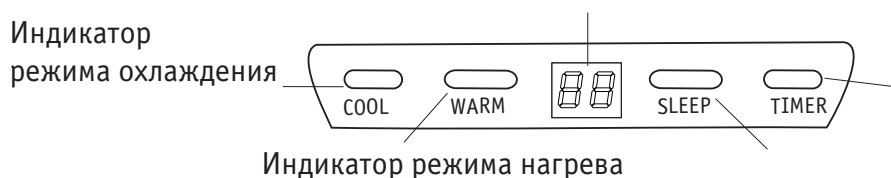
ИНДИКАЦИЯ

Ниже приводятся обозначения индикации всех типов кондиционеров. Перед эксплуатацией сравните обозначения с вашей моделью.

(1): СВЕТОИНДИКАТОРЫ

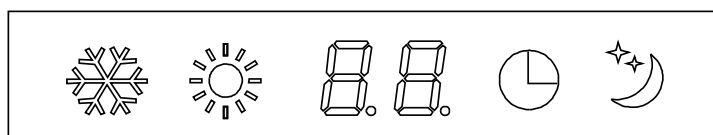
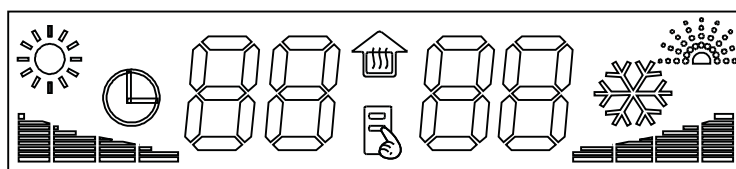
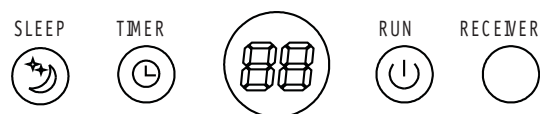
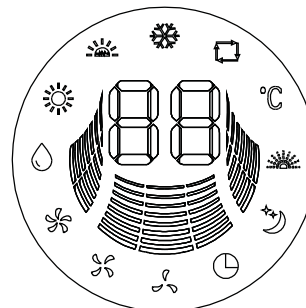
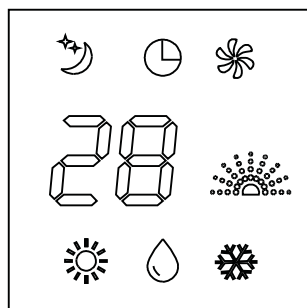
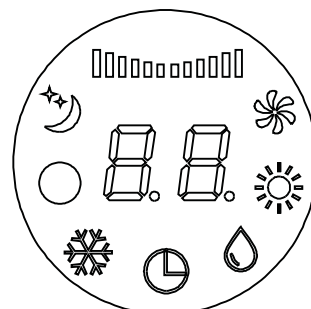
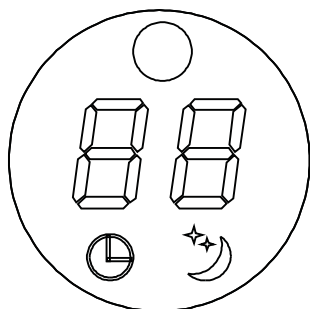
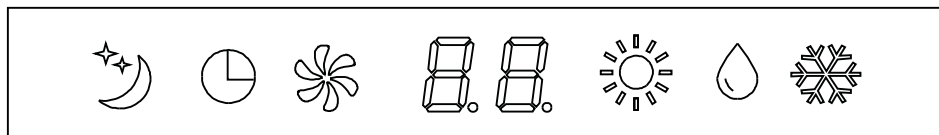


(2): 88



НАИМЕНОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

(3):



НАИМЕНОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

Пиктограммы

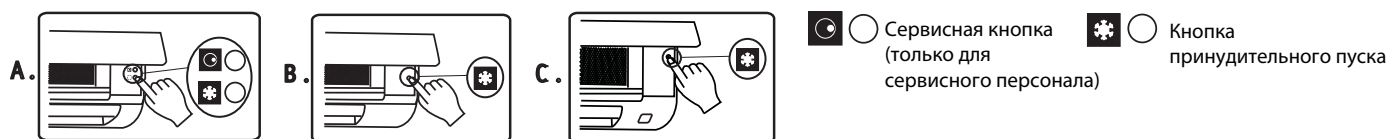
 НОЧНОЙ РЕЖИМ	 ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА или ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ	
 ОХЛАЖДЕНИЕ	 ОСУШЕНИЕ	 ЭЛЕКТРОКАЛОРИФЕР
 ВЕНТИЛЯЦИЯ	 ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ	 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ
 АВТОМАТИЧЕСКИЙ	 ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ ОТ ПДУ	 РЕЖИМ НАГРЕВА
 ИНДИКАТОР РАБОТЫ	 РЕЖИМ ТАЙМЕРА	 ИОНИЗАТОР
 ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ	 СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ	 НИЗКАЯ СКОРОСТЬ



Оборудование постоянно обновляется и улучшается, поэтому производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики оборудования без предварительного уведомления.

3. ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПУСК

В случае выхода пульта дистанционного управления из строя или разрядки элементов питания можно воспользоваться кнопкой принудительного пуска ().



• Модели „только охлаждение”

Однократное нажатие кнопки переключает кондиционер из режима ОХЛАЖДЕНИЯ в состояние СТОП (COOL → STOP)

• Реверсивные модели

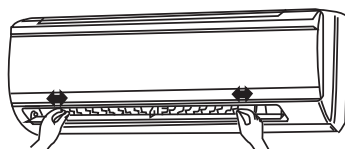
Однократное нажатие кнопки переключает кондиционер в последовательности ОХЛАЖДЕНИЕ - НАГРЕВ - СТОП.

В таблице ниже приводятся рабочие параметры, которые задействуются при использовании кнопки принудительного пуска:

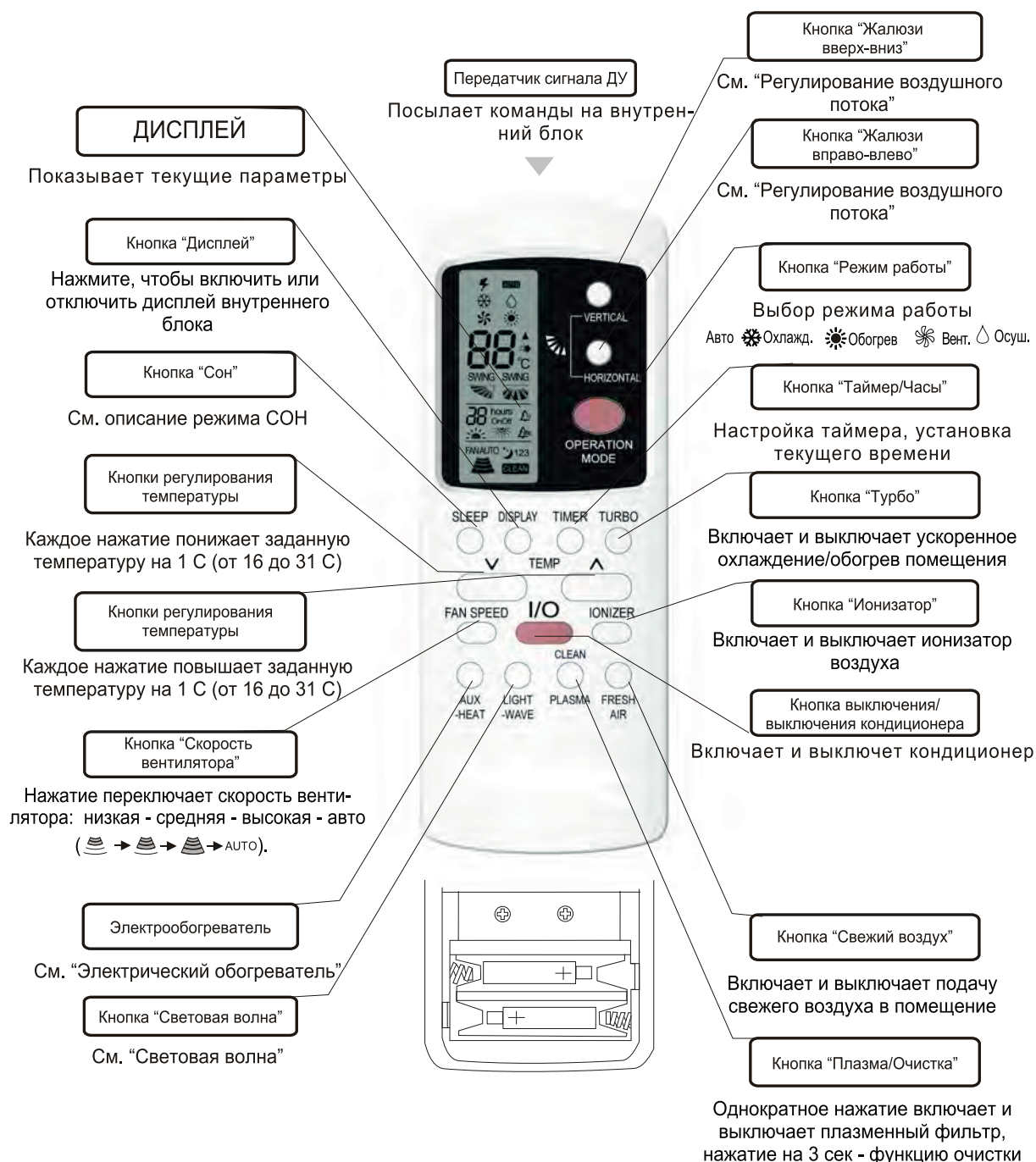
Режим	Установленная температура	Скорость вентилятора	Жалюзи
Охлаждение	24 °C	Высокая	Авто
Нагрев	24 °C	Высокая	Авто

4. ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ЖАЛЮЗИ

Удерживая руками, поверните воздухораспределитель в требуемое положение для регулировки горизонтального распределения воздушного потока. Во время работы кондиционера регулировать жалюзи запрещено: вентилятор работает на высокой скорости, что может привести к травме.



Пульт дистанционного управления



Внимание

- ◆ У моделей, работающих только на охлаждение, нет режима "тепловой насос".
- ◆ Пульт работает на расстоянии не более 6 м от внутреннего блока, в прямой видимости.
- ◆ Если вы не собираетесь пользоваться пультом долгое время, выньте из него батарейки
- ◆ Это многофункциональный пульт ДУ, подходящий для нескольких серий кондиционеров. Ваш кондиционер может иметь не все функции, описанные в данной инструкции.
- ◆ Не бросайте батарейки в огонь и не пытайтесь разобрать их - это опасно!

Таймер и часы

● Использование таймера

Установка таймера включения/отключения (ON/OFF)

Нажмите кнопку **Timer/cl**, и в зависимости от того, работает кондиционер или выключен, Вы сможете настроить таймер включения или отключения в определенное время. При этом на дисплее пульта ДУ будет мигать значок  и время. Каждое нажатие кнопки **Timer/cl** увеличивает время на 1 час (до 24 ч).

Отмена таймера включения/отключения

Чтобы отменить настройки таймера, нажимайте на кнопку **Timer/cl**, пока значок  и время не пропадут с дисплея пульта ДУ.

Внимание: Чтобы изменить уже заданное на таймере время, вам придется отменить прежний таймер, и лишь затем заново задать время. В противном случае настройка может быть неверной.

● Часы (установка текущего времени)

Часы, встроенные в пульт ДУ, отсчитывают время постоянно, если в него вставлены батарейки. Текущее время можно установить в любой момент (даже когда кондиционер выключен). При первом подключении кондиционера к электросети на часах появляется время "0:00", двоеточие будет мигать - это означает, что время автоматически отсчитывается. Нажав кнопку **Timer/cl** на 3 секунды, вы можете изменить время. Задайте нужное значение часов, а затем минут с помощью кнопок  и . Задав время в часах, нажмите кнопку **Timer/cl**, а затем задайте время в минутах и еще раз нажмите **Timer/cl**.

Внимание: Текущее время отображается на дисплее только в том случае, если не включен таймер.

Режимы кондиционера

1. Автоматический режим **AUTO**

В этом режиме кондиционер автоматически регулирует температуру в помещении. При включении режима АВТО кондиционер выбирает режим работы (охлаждение, обогрев или осушение) в зависимости от реальной температуры в помещении (см. таблицу)

Температура в помещении (RT)	Только охлаждение		Тепловой насос	
	Режим	Заданная температура	Режим	Заданная температура
$RT \geq 26^{\circ}\text{C}$	Охл.	24°C	Охл.	24°C
$26^{\circ}\text{C} > RT \geq 25^{\circ}\text{C}$		$RT-2$		$RT-2$
$25^{\circ}\text{C} > RT \geq 23^{\circ}\text{C}$	Осуш.	$RT-2$	Осуш.	$RT-2$
$RT < 23^{\circ}\text{C}$		21°C	Обогр.	26°C

2. Охлаждение

Задайте желаемое положение воздухораспределительных жалюзи при помощи кнопок "Жалюзи вверх-вниз" и "Жалюзи вправо-влево". Нажмите кнопку **Fan Speed**, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока. Задайте температуру кнопками  и .

3. Осушение

В режиме осушения температура воздуха поддерживается кондиционером автоматически и не отображается на дисплее. Кнопки **Fan Speed**,  и  не действуют. Задайте желаемое положение воздухораспределительных жалюзи при помощи кнопок "Жалюзи вверх-вниз" и "Жалюзи вправо-влево".

4. Вентиляция

В режиме вентиляции наружный блок кондиционера не работает. Вентилятор внутреннего блока вращается, распределяя воздух по помещению.

Задайте желаемое положение воздухораспределительных жалюзи при помощи кнопок “Жалюзи вверх-вниз” и “Жалюзи вправо-влево”. Нажмите кнопку Fan Speed, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока.

5. Режим HEAT (обогрев) - только модели с тепловым насосом

Нажмите кнопку “Качание жалюзи” или “Положение жалюзи”, чтобы изменить направление воздушного потока. Нажмите кнопку Fan Speed, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока. Задайте температуру кнопками $\wedge$ и $\vee$

6. Электрический обогреватель

Нажмите кнопку AUX-HEAT, чтобы включить дополнительный электронагреватель, и еще раз нажмите ее для выключения нагревателя. Эта функция есть не у всех моделей кондиционеров.

7. Световая волна (Light-wave)

Нажмите кнопку LIGHT-WAVE, чтобы включить функцию световой волны, и еще раз нажмите для выключения. Когда функция включена, то на дисплее появится соответствующий значок, и кондиционер будет включать или выключать световую трубку в зависимости от температуры воздуха. Эта функция есть не у всех моделей кондиционеров.

8. Режим Турбо (Turbo)

Функция позволяет очень быстро охладить или нагреть помещение, однако шум кондиционера при этом усиливается. Функция работает только в режимах охлаждения и обогрева, в прочих режимах она не включается.

Нажмите кнопку TURBO, и на дисплее появится соответствующая надпись и значок максимальной скорости вентилятора . Когда кондиционер работает в режиме Турбо, им нельзя управлять с пульта ДУ. Для выхода из режима Турбо еще раз нажмите кнопку TURBO, включите режим сна или переходный режим. После выхода из режима Турбо вентилятор переключается на низкую скорость.

Эта функция есть не у всех моделей кондиционеров.

9. Свежий воздух (Fresh Air)

Нажмите кнопку Fresh Air, когда кондиционер работает, и он начнет подавать в помещение свежий воздух. При этом на дисплее появится надпись “Fresh Air” и включится вентилятор. При повторном нажатии данной кнопки подача свежего воздуха прекратится.

Эта функция есть не у всех моделей кондиционеров.

10. Режим “Сна”

Обычный 

Если кондиционер работает на охлаждение или осушение, то вентилятор вращается на низкой скорости. Через час заданная температура повышается на 1 градус, а еще через час - еще на 1°C. Затем кондиционер продолжает работать при этой температуре.

Если кондиционер работает на обогрев, то вентилятор вращается на низкой скорости. Через час заданная температура понижается на 1 градус, а еще через час - еще на 1°C. Затем кондиционер продолжает работать при этой температуре.

11. Функция Самоочистки (не у всех моделей)

Когда кондиционер включен, нажмите кнопку CLEAN/PLASMA (Очистка/Плазма) на 3 секунды. Включится очистка кондиционера, при этом на дисплее пульта появится надпись CLEAN, которая исчезнет по окончании очистки. Внимание: после начала очистки теплообменник будет очищаться автоматически при выключении кондиционера. Более того, если система обнаружит загрязнение теплообменника, то на дисплее внутреннего блока появится значок, напоминающий о необходимости очистки.

12. Функция Проверка качества воздуха (не у всех моделей)

Когда кондиционер включен, проверка качества воздуха начинается автоматически. Индикатор на внутреннем блоке однократно мигает, сигнализируя о начале проверки качества воздуха. Если качество воздуха удовлетворительно, то индикатор гаснет. Если же воздух загрязнен, то индикатор мигает 5 раз, а затем непрерывно светится (чем ярче светится, тем хуже качество воздуха). Если Вы увидели, что индикатор светится, надо проветрить помещение или включить функцию притока свежего воздуха (если она есть у кондиционера). Когда воздух станет достаточно чистым, приток свежего воздуха прекратится автоматически.

При выключении кондиционера индикатор однократно мигает, показывая, что функция проверки качества воздуха включена. При каждом включении ионизатора, дополнительного электро-нагревателя, "световой волны", плазменного фильтра и режима "Турбо" индикатор будет однократно мигать.

13. Функция Плазма (не у всех моделей)

Когда кондиционер включен, нажмите кнопку CLEAN/PLASMA (Очистка/Плазма), чтобы включить или выключить плазменную очистку. При включении функции "Плазма" на дисплее пульта появится значок  а при выключении функции значок пропадет.

14. Функция Ионизация (не у всех моделей)

Когда кондиционер работает или задано его включение по таймеру, Вы можете нажать кнопку Ионизатора, чтобы начать или прекратить ионизацию воздуха. На дисплее пульта появится значок , а при выключении ионизатора значок пропадет.

Ионизация прекратится только если Вы еще раз нажмете кнопку Ионизатора, или при выключении кондиционера.

15. Регулирование направления воздушного потока Вверх-вниз

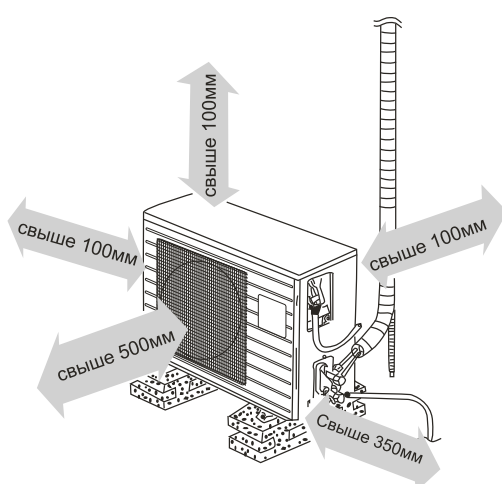
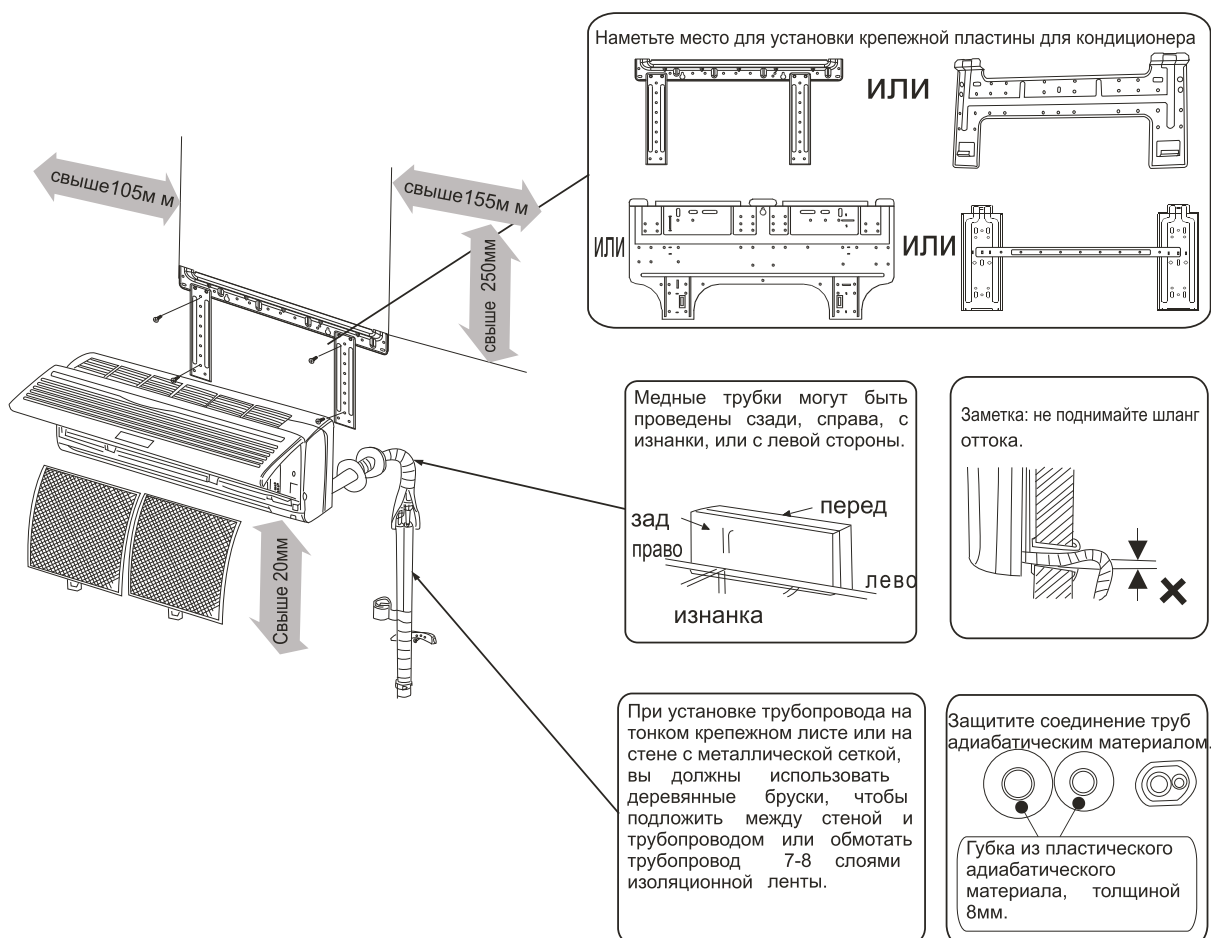
(вертикальное направление) 

При каждом нажатии кнопки "Жалюзи вверх-вниз" положение заслонки будет меняться следующим образом:  →  →  →  →  → SWING → . Если включена функция качания жалюзи, то значки положения жалюзи сменяются динамически, а над ними отображается надпись SWING (качание).

16. Регулирование направления воздушного потока Вправо-влево (не у всех моделей)

При каждом нажатии кнопки "Жалюзи вправо-влево" положение вертикальных направляющих будет меняться следующим образом:  →  →  →  →  → SWING → . Если включена функция качания жалюзи SWING, то значки положения жалюзи сменяются динамически, а над ними отображается надпись SWING (качание).

ЭСКИЗ УСТАНОВКИ



ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1 Размещение внутреннего устройства.

-
- Наибольшее расстояние между внутренним и внешним устройством, не должно быть больше 5м.
- Крепление на стене должно быть надежным, чтобы выдержать вес устройства и любые толчки.
- Избегайте прямого солнечного света.
-
-
-

2 Размещение внешнего устройства

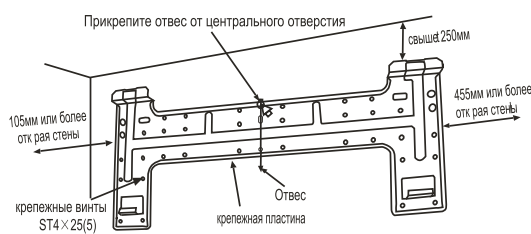
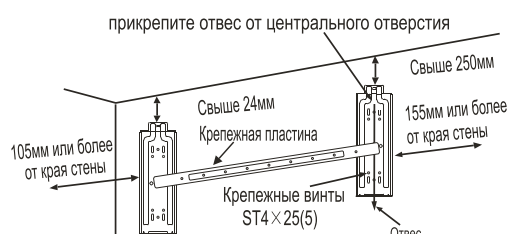
- Крепление на стене должно быть надежным, чтобы выдержать вес устройства и любые толчки.
- Хорошая вентиляция, мало пыли, подальше от попадания дождя и прямого солнечного света.
- Место, где воздух будет свободно выдвигаться из внешнего устройства и шум не будет доставлять неудобства вашим соседям.
-
- Избегайте места где может быть утечка легковоспламеняющихся газов.

УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО УСТРОЙСТВА

1 Монтаж крепежной пластины и сверление стены

• Монтаж крепежной пластины

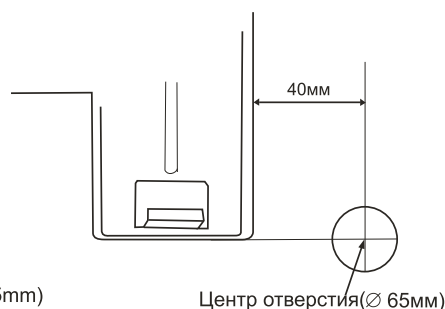
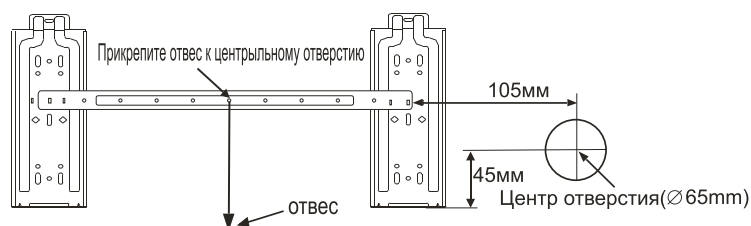
Крепежная пластина должна быть прикреплена на структурной части стены.



Примечание:

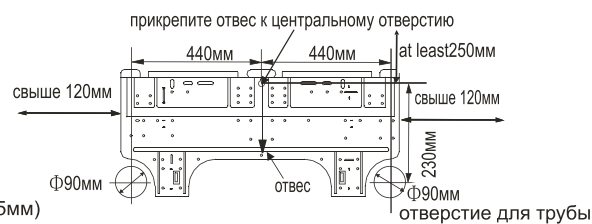
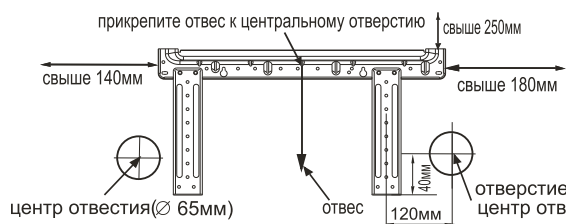
-
- используются расширяющие болты, то два отверстия (11 ×20 или 11 ×26) должны быть на расстоянии 450мм друг от друга.

• Сверление стены



ПРИМЕЧАНИЕ: •

Убедитесь в правильности разметки отверстий, а затем сверлите отверстия в стене.

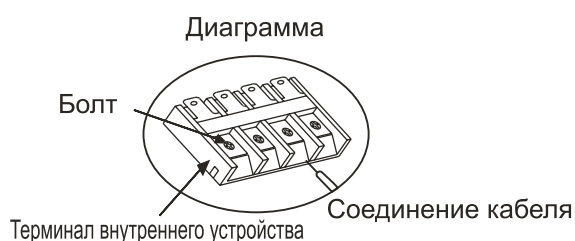


ПРИМЕЧАНИЕ:

-
- используются расширяющие болты, то два отверстия (11×20 или 11×26) должны быть на расстоянии 450мм друг от друга.
- Убедитесь в правильности разметки отверстий, а затем сверлите отверстия в стене.

2 Проводка

- Откройте внешнюю сторону решетки;
- Удалите болт с крышки электрической коробки, и снимите крышку с коробки и уберите из устройства.
- Открутите болт с зажима, оттяните зажим в сторону
- Подключите кабель.
- Закрутите зажим и крышку электрической коробки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

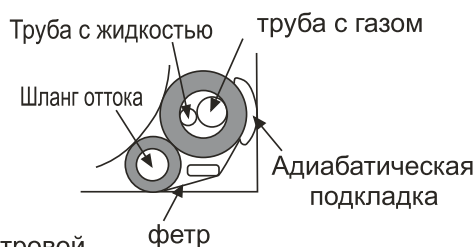
При монтаже кондиционера требуется соблюдение государственных стандартов и правил электромонтажа. Запрещается устанавливать кондиционер в прачечных. Максимальная высота монтажа кондиционера составляет 2,3 м от поверхности пола. Кондиционер должен устанавливаться вблизи электрической розетки.

Зазор между контактами клеммной коробки кондиционера хладопроизводительностью более 4600 Вт (17000 btu/h) должен составлять не менее 3 мм. Прокладка провода должна осуществляться в соответствии с единым государственным стандартом.

3 Установка шланга оттока

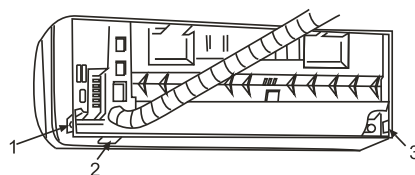
■ ПРИМЕЧАНИЕ:

- Шланг оттока должен быть расположен под медной трубой.
- Шланг оттока не должен перегибаться и перекручиваться.
- При оборачивании шланга оттока, не затягивайте его.
- При прокладке шланга оттока по комнате он должен быть обернут термоизоляционными материалами.
- Медная труба и шланг оттока должны быть завернуты фетровой лентой. Адиабатическая подкладка должна быть использована в том месте где труба соприкасается со стеной.



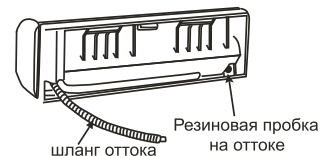
■ ПРОКЛАДКА ТРУБ

- то выводите её через вырез "1" на устройстве.
- Если труба выходит с нижней стороны внутреннего устройства, то выводите её через вырез "2" на устройстве.
- Если труба выходит с стороны внутреннего устройства, то выводите её через вырез "3" на устройстве.



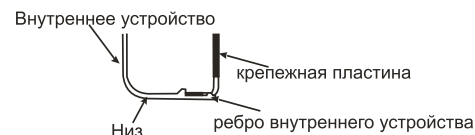
■ РЕМОНТ ШЛАНГА ОТТОКА

- Если трубы выходят с левой стороны внутреннего устройства, шланг оттока должен быть отремонтирован, чтобы избежать утечки воды.
- Методы ремонта: Смена позиций шланга оттока и оттока закрытого резиновой пробкой.



4 Установка внутреннего устройства

Убедитесь, что труба проходит через отверстие в стене и подключена к внутреннему устройству на крепежной пластине. (надавите на ребро внутреннего устройства чтобы закрепить его на крепежной пластине.)



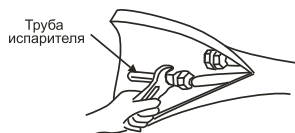
5 Подключение Труб

- Номер изогнутой позиции трубы, на внутреннем устройстве, не должен превышать 10.
- Номер изогнутой позиции трубы, на внутреннем и внешнем устройстве, не должен превышать 15.
- Радиус изогнутой позиции должен быть более чем 10см.
- Разберите трубку испарителя клещами перед подключением. После выхода воздуха наружу, используйте ключ, чтобы закрутить соединительную гайку на трубе испарителя.
- Положите немного герметика на крышку шарнира и гайки.
- Выровняйте центр шарнира в соответствии с такой же гайкой и затягивайте гайку соединительной трубы.

Внимание:

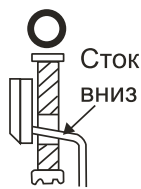
Не выпускайте воздух изнутри просто раскрутив гайку, в трубке внутреннего устройства есть воздух определенного давления. Пожалуйста не прилагайте больших усилий при затягивании гайки.

ДИАМЕТР ТРУБ	ВРАЩ. МОМЕНТ (Н•м)
6.35мм (1/4 ")	13.7---17.6
9.52мм (3/8 ")	34.3---41.2
12.7мм (1/2 ")	49.0---56.4
15.88мм (5/8 ")	73.0---78.0

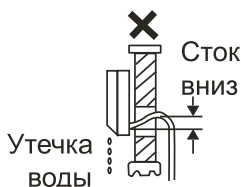


6 Размещение шланга оттока

Следующие 5 методов размещения неправильные.



(Рис. 1)



(Рис. 2)



(Рис. 3)

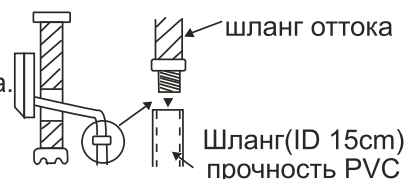


(Рис. 4)



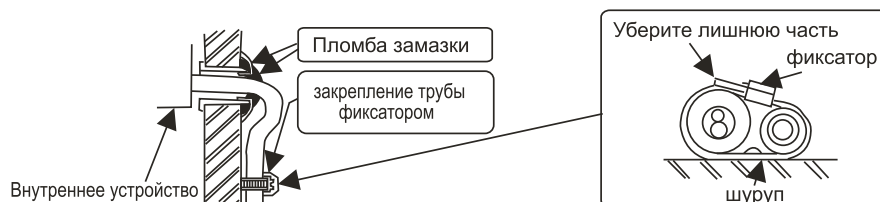
(Рис. 5)

- Если вы считаете что шланг оттока не достаточной длины, то вы можете удлинить его с помощью дополнительного шланга из комплекта.
- При прокладке шланга через комнату, он должен быть обернут по всей длине специальными адиабатическими материалами.



7

- Используйте замазку для заделывания отверстий в стене.
- Используйте фиксатор (зажим труб) для закрепления труб в определенной позиции.



УСТАНОВКА ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА

1 Проводка

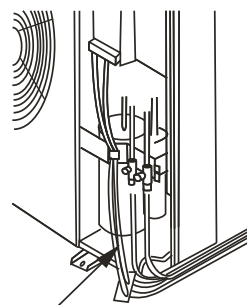
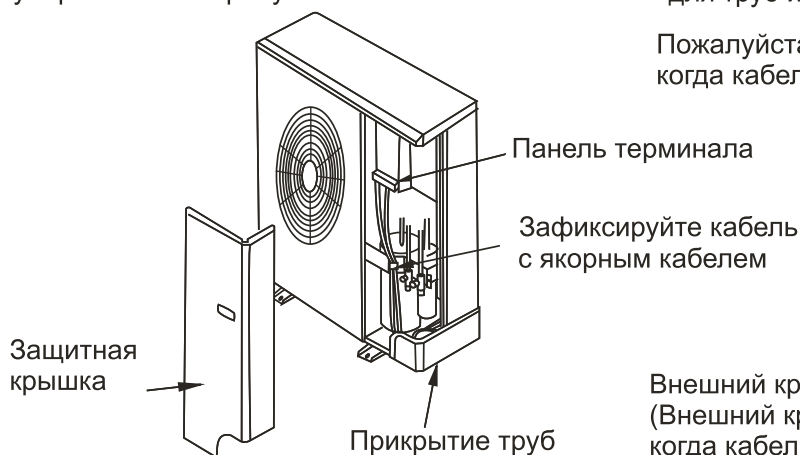


Проводка Для Модели Свыше 6000Вт (Модель Свыше 21000кВт/ч)

1 Удалите винты с защитной крышки (2 шт), и уберите её в сторону.

Кабель может быть проведен из заднего отверстия для труб или выведен через отдельную прорезь.

Пожалуйста используйте крепеж внешней трубы, когда кабель проведен с задней стороны.



2 Ослабьте винты зажимов (2 шт) на Панели подключения, чтобы закрепить кабель.

3 Ослабьте винт зажима проводной терминальной панели, подведите силовой провод и соедините провод на зажиме. Затем прочно установите силовой провод и закрепите провод в терминальной панели с зажимами. (Заземление должно быть прочно подключено.)

4 Затяните винт на зажиме терминала

5 Установите защитную крышку. После того, как трубы и кабель будут установлены, пожалуйста оберните данный блок губкой, как показано на рисунке

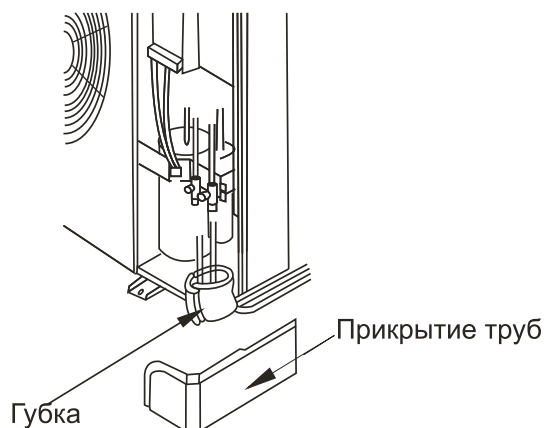
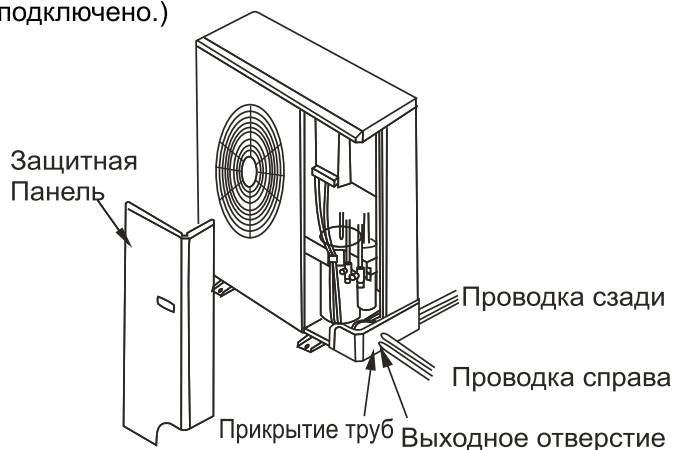
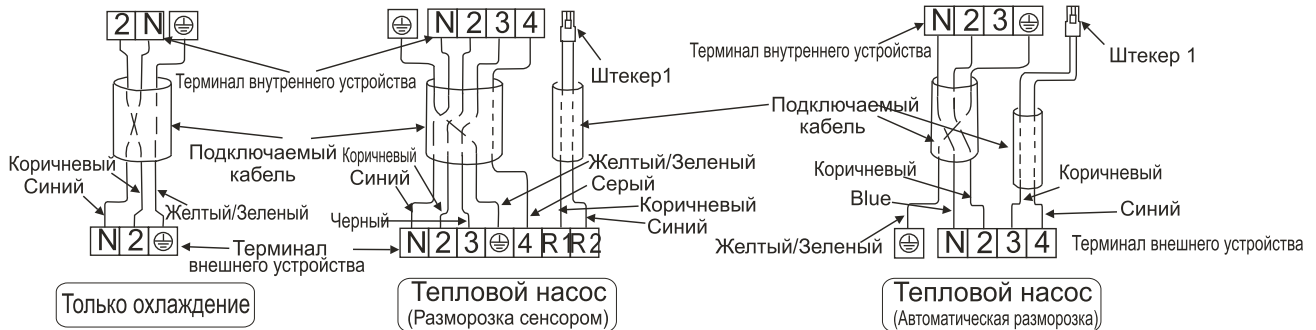
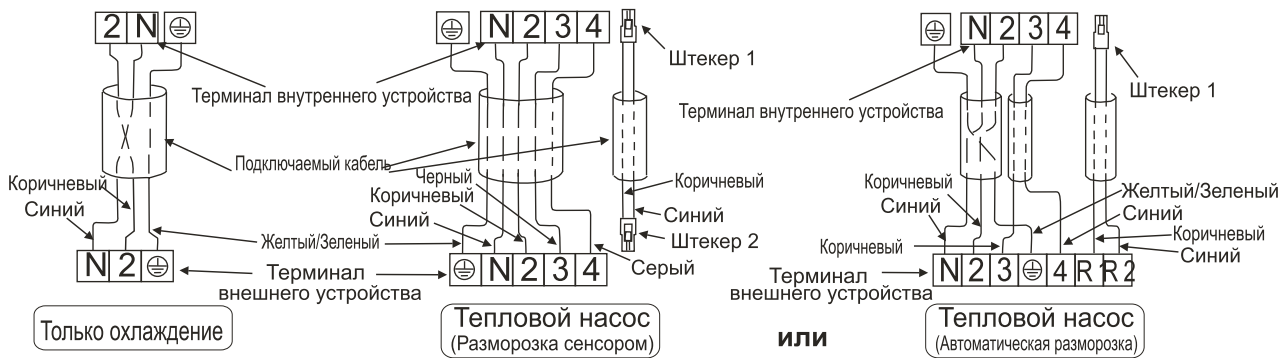


Диаграмма подключений

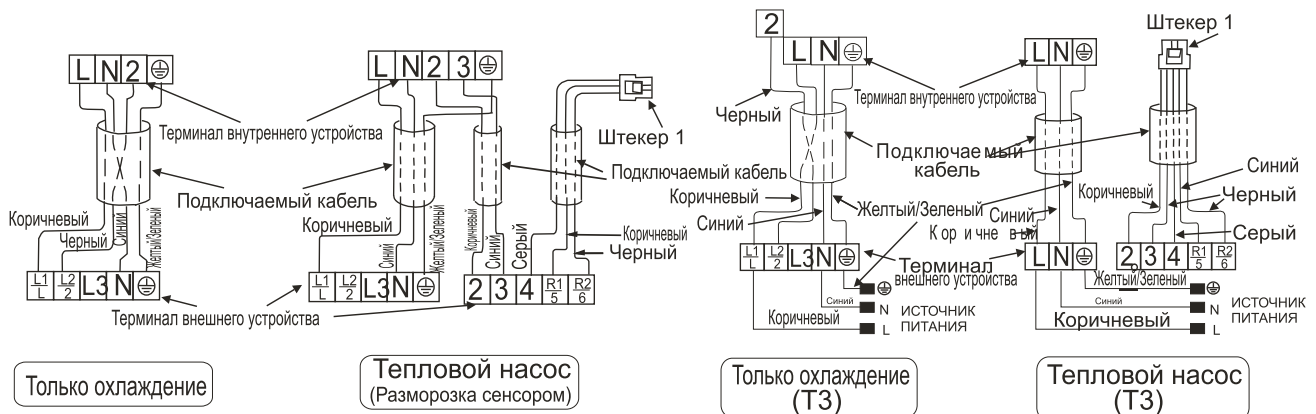
1500—4600W Модель (5000—12000BTU/h Модель)



5000W Модель (17000BTU/h Модель)



6000-7000W Модель (21000-24000BTU/h Модель)



Примечание:

- Если вы находите, что цвет соединяемого кабеля не подходит по верхней диаграмме, пожалуйста используйте реальные объекты, как основную ссылку. Но терминал того же самого знака, должен быть закреплен соединительным зажимом и кабелем того же самого цвета.
- Корпус разъема 1 подключается к соответствующему корпусу внутреннего устройства.
- Корпус разъема 2 подключается к соответствующему корпусу внутреннего устройства.
-
- Если соединительный кабель для блока питания должен быть заменен, то смотрите пожалуйста следующую таблицу для обращения.

МОДЕЛЬ	СПЕЦИФИКАЦИЯ (соединительный шнур)
$\leq 2700\text{W}(10000\text{BTU/h})$	$\geq 1.0\text{мм}^2$
$3000\text{W}(11000\text{BTU/h})$ - $4000\text{W}(15000\text{BTU/h})$	$\geq 1.5\text{мм}^2$
$4500\text{W}(18000\text{BTU/h})$ - $8000\text{W}(28000\text{BTU/h})$	$\geq 2.5\text{мм}^2$

ВНИМАНИЕ:

- Пожалуйста возьмите электрическую диаграмму цепи, приложенную к внешнему и внутреннему устройству и используйте, как основную ссылку при установке.
- Силовой кабель и сигнальный кабель между внутренним и внешним устройствами, должны подключаться по отдельности, в соответствии номерам на терминальной панели..
- Подключаемые кабели должны быть зажаты вместе.
- Внутреннее и внешнее устройства должны соединяться специальным кабелем. Он должен проверенным, чтобы на терминал не влияла внешняя нагрузка. Плохой контакт может вызвать пожар.
- Крышка электрической коробки должна быть установлена и закреплена, в противном случае может произойти пожар или удар электрическим током из-за пыли или влажности.
- Все модели должны быть подключены к главной цепи, которая имеет ограничения по сопротивлению. При установке устройства, пожалуйста смотрите следующую таблицу, для информации по сопротивлению иди обращайтесь к поставщику.

СЕРИЯ	МОДЕЛЬ	СОПРОТИВЛЕНИЕ
R22 серия	6800W (24000BTU/h)	$\leq 0.042 \Omega$
	5100W (18000BTU/h)	$\leq 0.160 \Omega$
	3500W (12000BTU/h)	$\leq 0.132 \Omega$
	3200W (1000BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	2500W (9000BTU/h)	$\leq 0.457 \Omega$
R407C серия	6500W (22000BTU/h)	$\leq 0.074 \Omega$
	5100W (18000BTU/h)	$\leq 0.101 \Omega$
	3500W (12000BTU/h)	$\leq 0.148 \Omega$
	3300W (11000BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	3200W (10000BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	2500W (9000BTU/h)	$\leq 0.323 \Omega$
	2000W (7000BTU/h)	$\leq 0.302 \Omega$
R410A серия	3500W (12000BTU/h)	$\leq 0.219 \Omega$
	5100W (18000BTU/h)	$\leq 0.186 \Omega$

2 Установка шарнира оттока(только для тепловых насосов)

- Вставьте внешний двухканальный шарнир оттока в одно из подходящих отверстий, затем подключите шланг оттока и соедините их вместе.

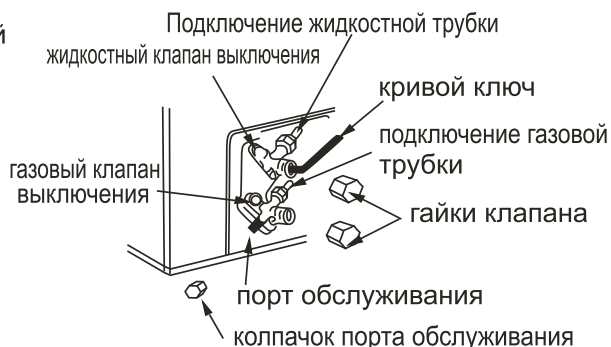


3 Шарнир соединительных труб

- Поместите немного герметика на заглушку шарнира и гайку.
- Выверните центр шарнира в соответствии с гайкой и затягивайте с помощью ключа. (Отрегулируйте вращение соединительных труб таким же способом что и для внутреннего блока.)

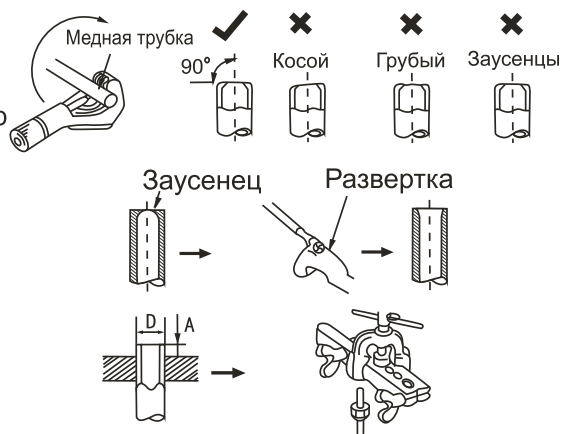
4 Воздуховод

- Завинтите колпачок, как газового так и жидкостного клапана выключения, также гайку порта обслуживания.
- Используйте кривой ключ, чтобы провернуть пробку жидкостного клапана в сторону на 90° против часовой стрелки и закрыть его через 10 секунд. Используйте мыльную воду, чтобы проверять, нет ли газовой утечки, особенно в месте соединения. Если нет газовой утечки, пожалуйста поверните пробку жидкостного клапана на 90° против часовой стрелки.
- Нажмите пробку порта обслуживания в газовом клапане выключения, через 10 секунд, когда вы увидите туманный газ выходящий оттуда, то это означает что внутренний воздух исчерпан.
- Используйте кривой ключ, чтобы провернуть пробку клапана, как жидкостного, так и газового клапана выключения против часовой стрелки, пока они не будут полностью открытыми, затем замените колпачки клапана и затяните их.



5 Процесс обкатки трубок

- Используйте резку для трубок, чтобы обрезать поврежденную часть.
- Удалите заусенцы для снижения разрезов.
- Вставьте гайку в соединительную трубку и делайте обкатку с помощью обкаточных инструментов, например разверткой



Внешний диаметр	A(мм)
6.35мм (1/4 ")	2.0--2.5
9.52мм (3/8 ")	3.0--3.5
12.7мм (1/2 ")	3.5--4.0
15.88мм(5/8 ")	4.0--4.5

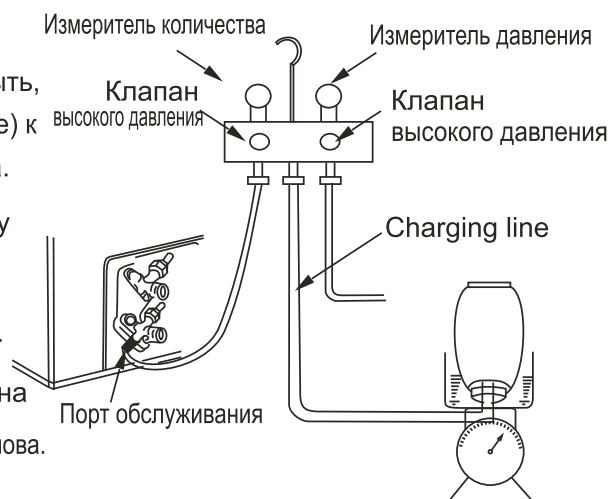
- Проверьте качество обкаточной техники

6 Добавление хладагента

- Если длина соединительной трубки больше чем 7м, то добавьте хладагент, как и требуется (холодный тип)
Сумма $A = (L_m - 7\text{м}) \times 15\text{г/м}$; (Теплый тип) получите сумму $A = (L_m - 7\text{м}) \times 50\text{г/м}$. (где A: сумма добавляемого хладагента, L: длина соединительной трубки)

Длина соединительной трубки (м)	7	8	9	10
(Холодный тип) дополнительный объем (г)	0	15	30	45
(Теплый тип) дополнительный объем (г)	0	50	100	150

- Выпустите воздух тем же методом, что и раньше.
- Завинтите газовый клапан выключения, чтобы закрыть, подсоедините заправляющий шланг (низкое давление) к клапану обслуживания и затем откройте его снова.
- Подключите бутылку хладагента к заправляющему шлангу и затем преобразуйте его.
- Залейте жидкий хладагент, как показано в таблице выше.
- Отключайте измеритель после выключения клапана отключения, и затем откройте газовый клапан выключения снова.
- Затяните гайки и колпачки каждого клапана.



7 Испытания в рабочих условиях

- Перед испытанием, проверьте всю проводку на исправность снова.
- Непредвиденное включение: Каждое нажатие на включение, запускает прогон кондиционера как показано ниже:
Только охлаждение: Холод → Выключение
Только нагрев: Холод → Тепло → Выключение
 - Дистанционное управление: если прибор издает звук(пищание), когда нажимаете кнопку I/O, это означает, что кондиционер управляется с помощью пульта управления. После этого, понажимайте все кнопки, чтобы проверить их функции.
 - Проверка функций включения: Откройте внешнюю сторону решетки и нажмите кнопку проверки. Включите источник питания и затем тест в рабочих условиях будет активизирован. Если сначала загораются лампы указателя и затем последовательно потухают или сначала начинает светиться ИНДИКАТОРНЫЙ дисплей внутреннего устройства, а затем потухает, то система - в нормальном режиме управления. Если одна из ламп указателя загорается в любое время, или коды неполадок отображены на ИНДИКАТОРНОМ дисплее внутреннего устройства, то система работает не стабильно, пожалуйста проверьте неполадку немедленно.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Чистку лицевой панели, сетки и фильтра следует проводить раз в 2 недели. Перед обслуживанием следует убедиться в том, что кондиционер выключен и отсоединен от источника электропитания.

Схемы ниже приводятся только для иллюстрации.

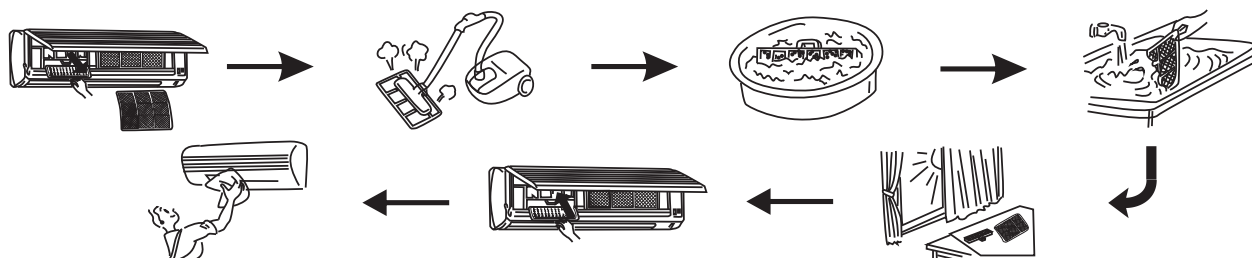
Во время обслуживания следует руководствоваться текущими условиями работы.

● Чистка сетки и воздушного фильтра

Придерживая панель за специальные выемки (с правой и левой стороны), откройте ее. Отсоедините панель, сетку и фильтр.

Проведите чистку пылесосом или щеткой. При сильном загрязнении промойте фильтр водой (до 45°C) с нейтральным моющим раствором. Сполосните фильтр чистой водой и дайте ему высохнуть. Установите фильтр и сетку, закройте лицевую панель.

Проведите очистку внутреннего и наружного блоков нейтральным моющим средством и протрите ее сухой салфеткой (запрещается использовать бензол, растворители и химические средства).

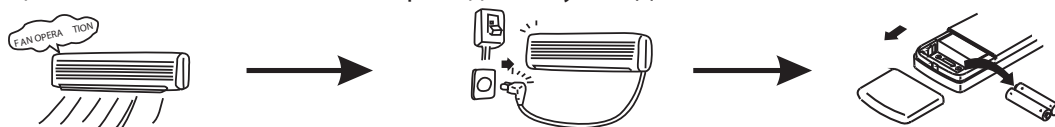


● Обслуживание после эксплуатации

1. Включите кондиционер в режиме охлаждения или нагрева с максимальным установленным значением температуры и в режиме вентиляции на несколько часов, чтобы полностью высушить внутренние элементы агрегата.

2. Выключите кондиционер, вытащите штепсельную вилку из розетки; затем очистите сетку и поверхность кондиционера.

3. Вытащите элементы питания из беспроводного пульта ДУ.

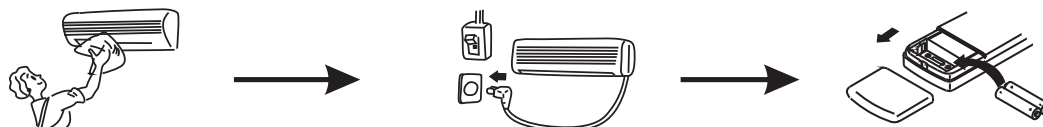


● Обслуживание перед эксплуатацией

1. Очистите сетку и установите ее на место. Протрите внутренний и наружный блоки мягкой салфеткой.

2. Включите кондиционер в сеть электропитания, проверьте заземление.

3. Вставьте элементы питания в беспроводной пульт ДУ

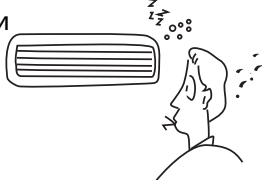
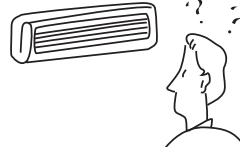
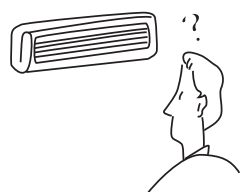
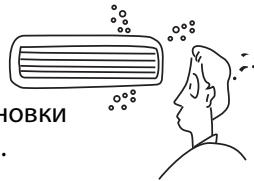


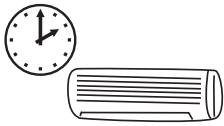
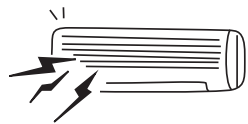
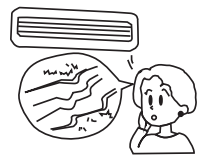
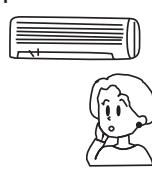
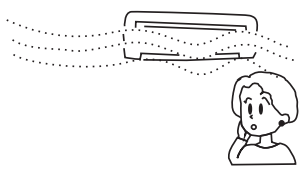
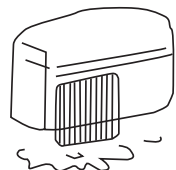
ВНИМАНИЕ

Запрещается загрождать впускные и выпускные отверстия наружного и внутреннего блоков. При обслуживании кондиционера запрещается использовать бензин, бензол, растворители, абразивные средства, инсектициды и другие химические препараты. Запрещается разбирать элементы питания и бросать их в огонь. Это может привести к взрыву.

ПОИСК И УСТРАНИЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ситуации, приведенные ниже, не являются неисправностями и не влияют на нормальное функционирование агрегата.

Состояние		Возможная причина
Кондиционер не работает.		■ Проверьте, включен ли кондиционер. Проверьте, плотно ли подсоединена штепсельная вилка; проверьте состояние размыкателей и предохранителей. Препятствия или источники помех могут нарушать передачу сигналов с пульта ДУ
Сбой при работе беспроводного пульта дистанционного управления.		■ Элементы питания на пульте могут быть разряжены или неправильно установлены.
При повторном включении сразу после остановки кондиционер включается, но не начинает функционировать.		■ Это автоматическая функция защиты. Функционирование кондиционера начнется через 3 минуты.
После завершения работы жалюзи закрываются не полностью.		■ Ошибка привода; перезапустите кондиционер и снова его выключите.
Хладопроизводительность теплопроизводительность недостаточна.		■ Правильно ли задано температурное значение? ■ Проверьте, не загрязнена ли сетка фильтра. ■ Проверьте, не заграждены ли впускные и выпускные отверстия блоков. ■ Проверьте, не задействован ли ночной режим. ■ Правильно ли выбрана скорость? ■ Проверьте, закрыты ли окна/ двери.
В режиме нагрева кондиционер не может немедленно подать теплый воздух.		■ Кондиционер начнет функционировать в режиме нагрева через некоторое время. Подождите.
После аварийного отключения электропитания кондиционер автоматически восстанавливает установки предыдущего режима.		■ Это функция автоматического восстановления предыдущих установок при пуске. Данная функция присутствует не во всех моделях.

Состояние	Возможная причина
В режиме нагрева кондиционер отключается. 	Задействован режим оттаивания кондиционера. Он задействуется в течение 10 минут (при низкой температуре наружного воздуха и высокой влажности в наружном блоке может образоваться иней). Через 10 минут кондиционер автоматически восстанавливает нормальную работу.
Потрескивание. 	Корпус или другие элементы агрегата расширяются/сжимаются по причине изменения температуры. Звук возникает в результате трения этих частей.
Звук текущей воды. 	- Звук вызван движением хладагента. - Это может быть звук образования конденсата на теплообменнике. - Это может быть звук таяния инея.
Щелчки и звук текущей воды. 	- Звук может быть вызван переключением вентилятора или компрессора. - Звук может быть вызван движением хладагента в системе.
При установке направленного воздушного потока жалюзи могут периодически открываться в максимальное положение (на 3 минуты), а затем возвращаться в исходное положение. 	Задействуется защита от образования конденсата.
Неприятный запах подаваемого воздуха. 	- Кондиционер поглощает резкие запахи (от ковра, мебели и т. д.) и выпускает их с воздушным потоком. - В режиме охлаждения по причине низкой температуры в трубной линии или соединительных патрубках образовывается конденсат.
Из наружного блока вытекает вода. 	- В режиме нагрева или оттаивания капает оттаявшая вода или конденсат водяного пара. - В режиме нагрева на теплообменнике конденсируются водяные капли.



В следующих случаях агрегат необходимо немедленно обнаружено и обратиться в сервисную службу:



- Кабель питания нагревается сильнее обычного/обнаружено повреждение кабеля.
- Шум во время эксплуатации.
- Частое срабатывание реле, предохранителей и прерывателя утечки тока.
- Неправильное срабатывание выключателей и кнопок.
- Запах гари.
- Из внутреннего блока капает вода.

ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Пожалуйста, соблюдайте местные нормы и правила утилизации электрического оборудования данного типа : передавайте неработающее оборудование в соответствующие утилизационные центры

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	27
COMPONENTS' NAMES.....	29
REMOTE CONTROL.....	32
INSTALLATION MANUAL.....	39
MAINTENANCE.....	47
TROUBLESHOOTING.....	48
ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL	49
.	
.	
.	

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

SAFETY PRECAUTIONS

Before turning on the air conditioner, it is necessary to carefully familiarize with the following safety precautions to ensure the normal operation of the system.

The figures below are shown for illustration only. The assemblies with cooling capacity of more than 4600 W (17 000 btu/h) have no plug of the power supply cable.
Do not allow the children to play with the air conditioner.



Forbidden



Comply with the regulations



ATTENTION



Be sure to ground the assembly! Improper grounding may cause electric shock.

It is forbidden to contact the ground wire with the lines of gas pipelines, water supply, lightning rod etc.

It is forbidden to turn off the power supply during operation of the assembly (for example, by removing plug from the wall outlet). Turn off the air conditioner first, and then remove the plug. Hold it when removing to prevent the cable breakdown.

It is forbidden to elongate the cable or lay the additional supply line. It is forbidden to connect the assembly to a wall outlet together with the other electrical appliances.
Be careful when working with the power supply cable.

Prolonged exposure near outlet air flow may cause damage to your health.

Do not allow the children to play with the air conditioner.

If the assembly is not used during an extended period of time, it is necessary to disconnect it from the power source or remove the plug from the socket (accumulation of dust may cause a fire).

To prevent electrical shock, it is necessary to install current leakage breaker with a correct rate.

It is forbidden to use the ignition devices directly under the outlet air flow, since it may result in generation of a harmful gas.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING



Air conditioner must be cleaned with a soft dry cloth. It is forbidden to use chemical solutions, combustible agents, abrasive and other solutions, since it causes damage to the assembly surface. It is forbidden to wash the air conditioner under running water.



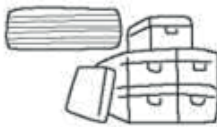
During the long-term operation of the air conditioner, it is necessary to close the doors and windows (it is recommended to curtain off the window). If it is stuffy inside the room, open the door or window.



If you smell the burning, turn off the air conditioner immediately and disconnect it from the power supply.



It is forbidden to install the air conditioner in places where leakage of flammable gas is possible. Accumulation of flammable gas in the vicinity of the assembly may cause a fire.



This air conditioner is not intended to maintain the strictly prescribed temperature and humidity in the premises for the storage of food and works of art.



When long-term cooling and air-conditioning in the room with high humidity (above 80%), it is forbidden to open doors and windows. This may lead to penetration of the condensate into the indoor unit.



It is forbidden to insert foreign objects into the outlet openings of the air conditioner. This may result in damage to the fan or injury.



Disposal of the air conditioner together with the household waste is forbidden. It is necessary to apply to the special disposal station for electrical and electronic devices.

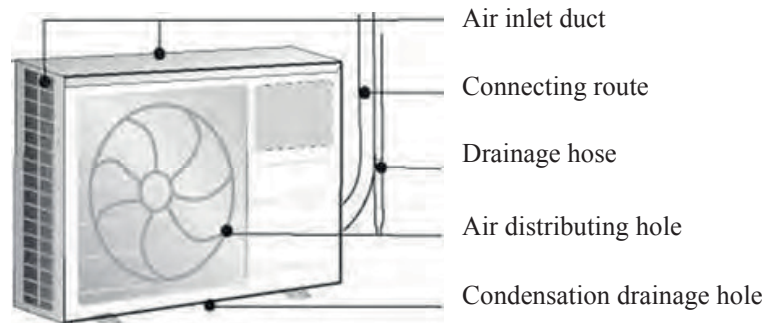
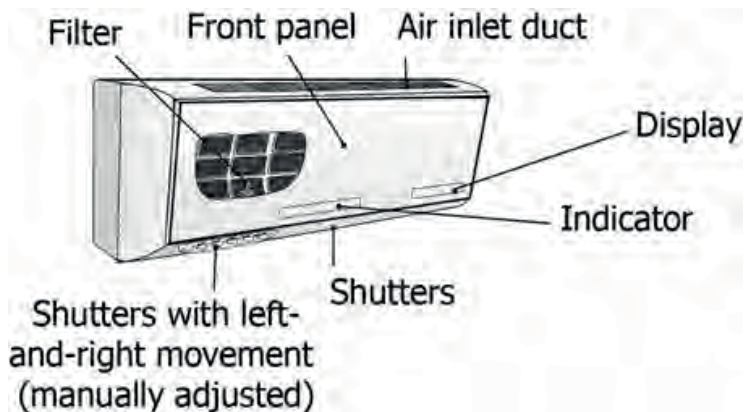
When installing the air conditioner, it is required to comply with state standards and electric wiring rules. It is forbidden to install the air conditioner in laundries. The maximum height for the air conditioning installation is 2.3 meters above the floor. The air conditioner must be installed close to the electrical outlet.



Gap between the contacts of the terminal box in the air conditioner with cooling capacity of more than 4600 W (17 000 btu/h) must not be less than 3 mm. Wiring installation should be performed in accordance with the all-union state standard.

COMPONENTS' NAMES

Indoor and outdoor unit



WARNING

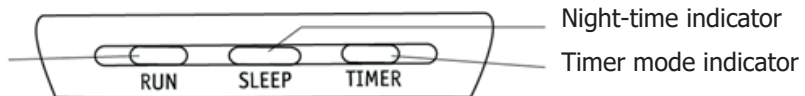
Design of the indoor and outdoor unit may differ depending on the model.

INDICATION

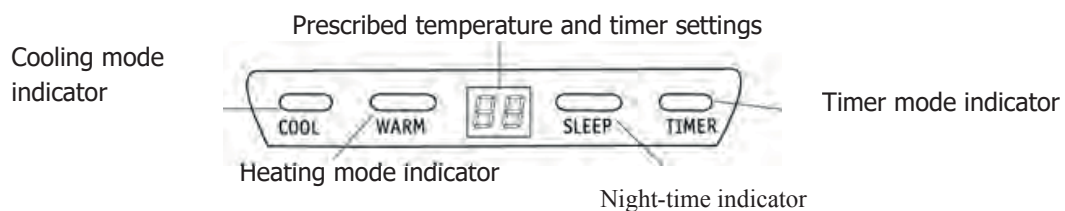
The designations of indication for all types of air conditioners are shown below. Compare the designations with your model before the operation.

(1): LIGHT INDICATORS

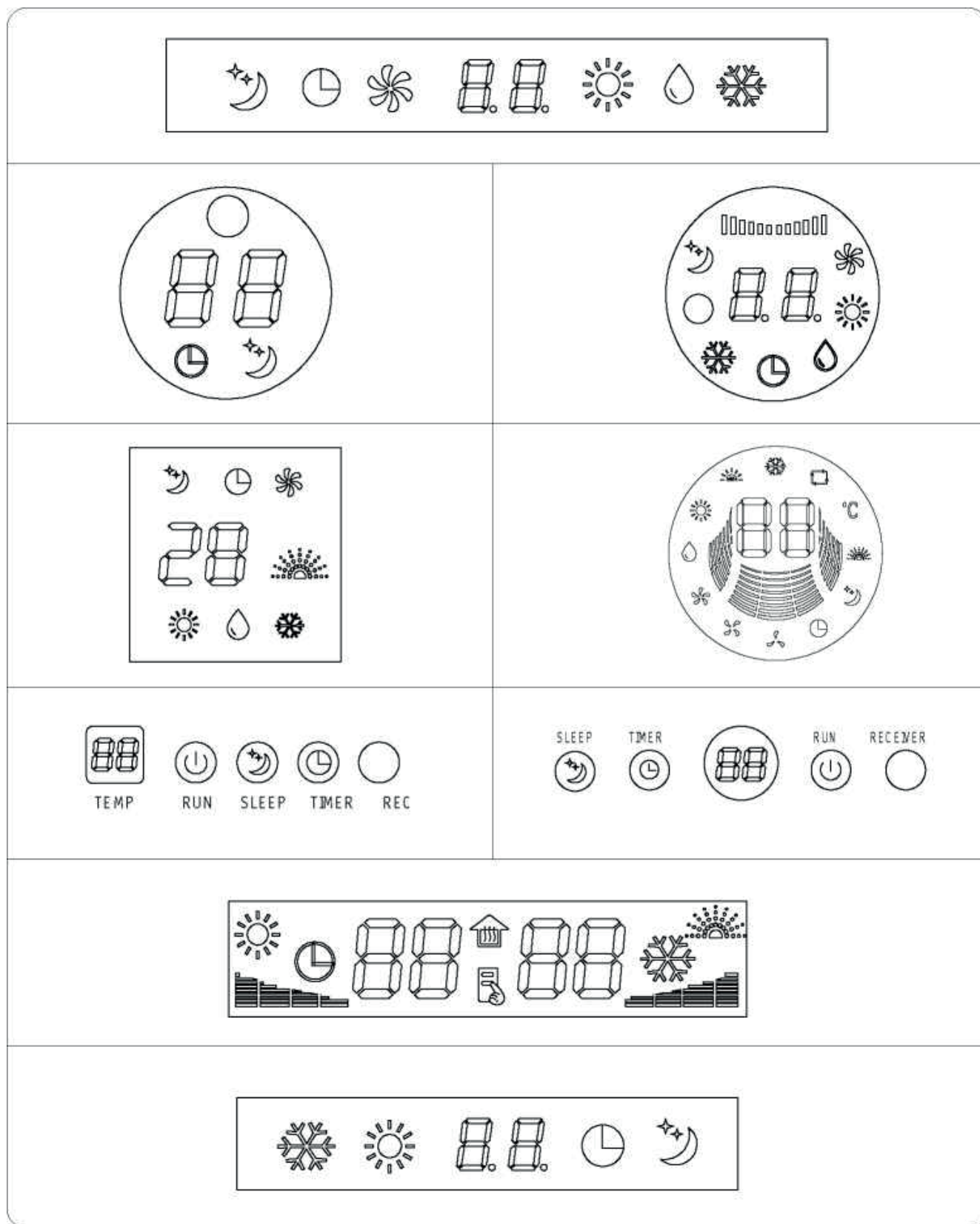
Indicator of operating status



(2): INDICATOR 88 AND LIGHT INDICATORS



COMPONENTS' NAMES



COMPONENTS' NAMES

Pictographs



NIGHT-TIME MODE



COOLING



VENTILATION



AUTOMATIC



OPERATION INDICATOR



HIGH SPEED



PRESCRIBED TEMPERATURE OR ROOM TEMPERATURE



DRAINING



ROOM TEMPERATURE



REMOTE CONTOL SIGNALS RECEIVER



TIMER MODE



MEDIUM SPEED



ELECTRIC HETING COIL



TEMPERATURE SETTING



HEATING MODE



IONIZER



LOW SPEED



The equipment is constantly upgraded and improved, so the manufacturer reserves the right to change specifications without prior notice.

3. FORCED START

In case of remote control failure or battery discharge, it is possible to use the forced start button ).



Service button
(for maintenance
personnel only)



Forced start button
button

- "Cooling only" models
Single pressing of the button switches the air conditioner from COOLING mode to the the STOP state (COOL STOP)
- Reversible models
Single pressing of the button switches the air conditioner in the following sequence: COOLING - HEATING - STOP.

The table below shows the operating parameters that are involved when using the forced start button:

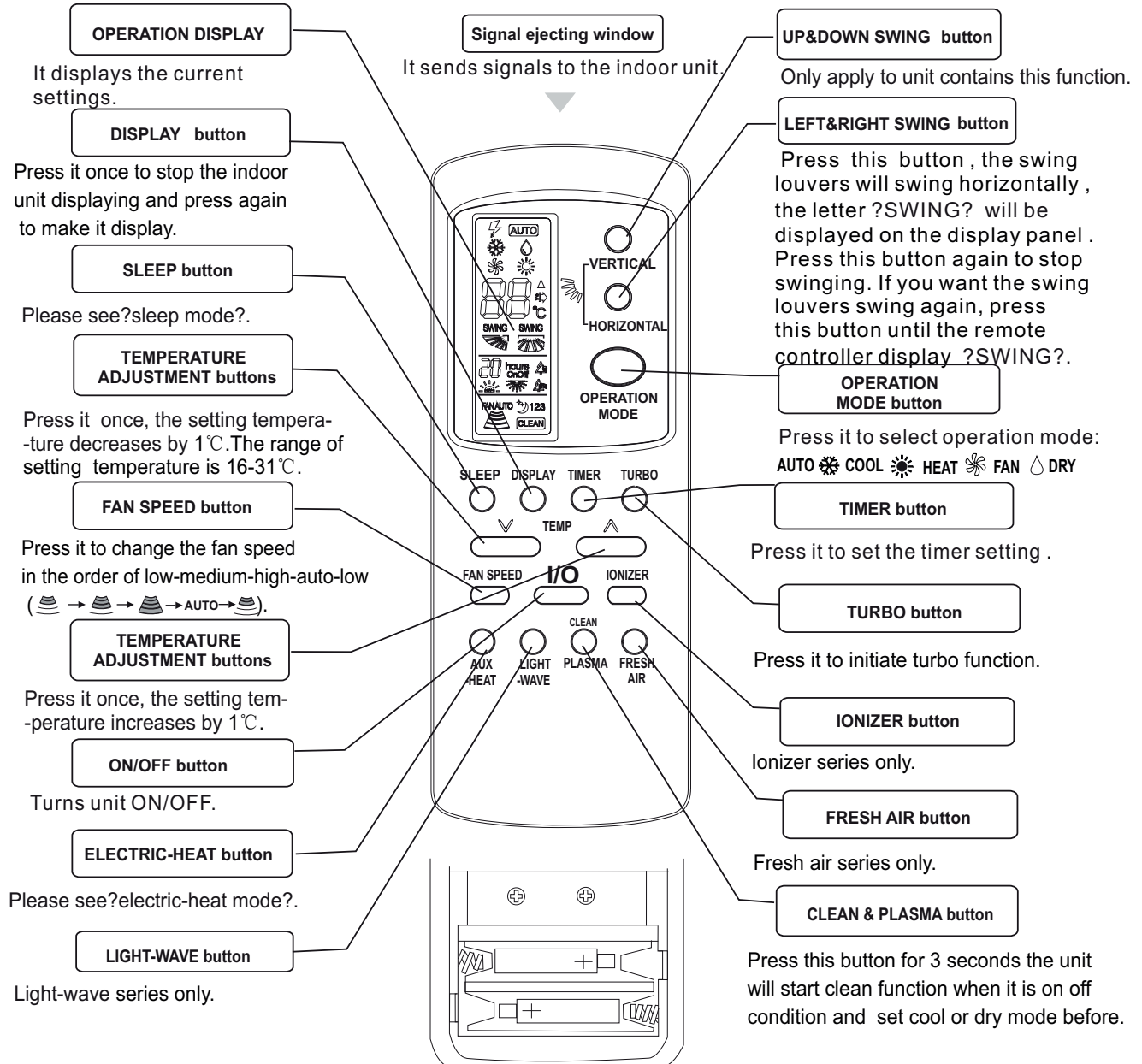
Mode	Prescribed temperature	Fan speed	Shutters
Cooling	24 °C	High	Auto
Heating	24 °C	High	Auto

4. HORIZONTAL SHUTTERS

While holding the handles, turn the air diffuser in the required position for adjusting the horizontal distribution of the air flow. It is forbidden to adjust the shutters during operation of the air conditioner as it may cause injury because of the high speed of the fan.



◆ REMOTE CONTROLLER



NOTICE:

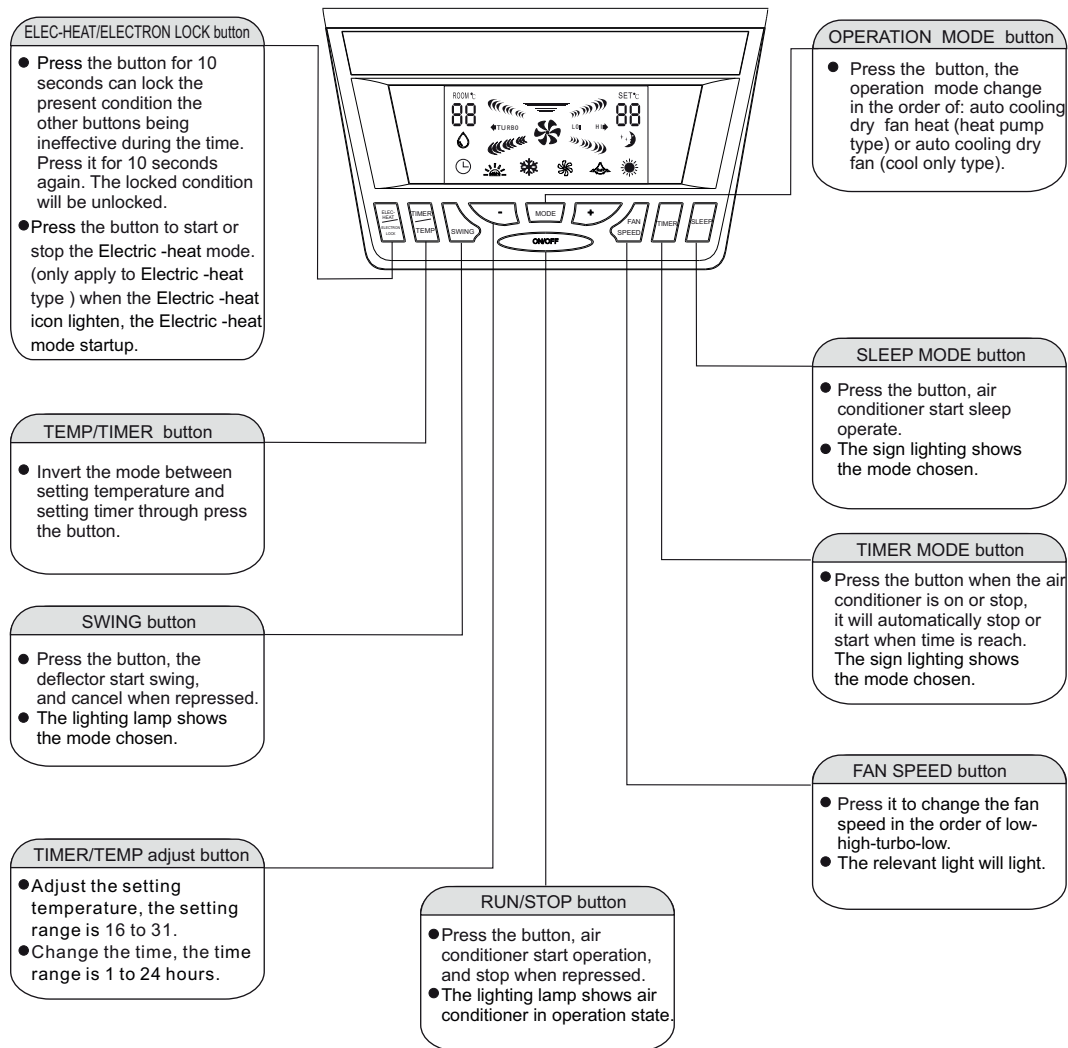
HEAT mode is not applied to cool only type.

Only electric-heat series contains ELECTRIC HEATING mode.

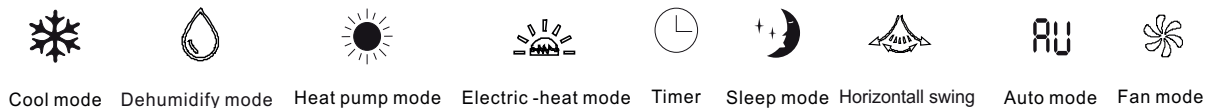
Please aim the signal ejecting window of the remote controller at the signal receiving window of the indoor unit.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

Controller



ICON EXPLANATION:



IMPORTANT

When the machine is turned off, all display goes off, except the room temperature.

Do not contact the buttons with sharp objects to avoid scratching the controller. Do not let it be shocked, pressed or wetted. Otherwise, it might not be reparable.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

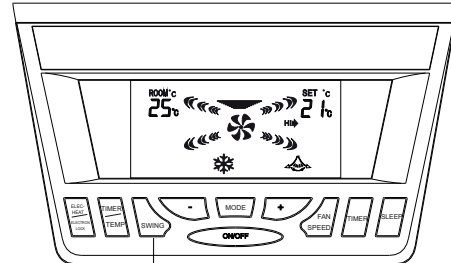
LEFT/RIGHT ADJUST

Swing

Press ?swing? button, ?swing? light light, ?swing? sign flashing, the left/right deflector starts swinging.

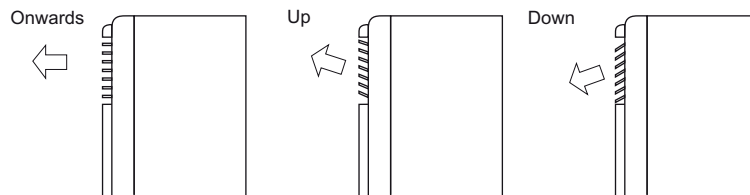
Directional fan

Press the ?swing? button, the unit will blow in the present direction.



UP/DOWN ADJUST

Operating the up/down deflector can adjust the up/down swing angle. In cool or dry mode, usually adjust the up/down deflector to swing onwards or up, for cooled air automatically dropping with its heavier proportion, which will make the room temperature more equality. As the same principle, in heat mode, often adjust the deflector to swing down.

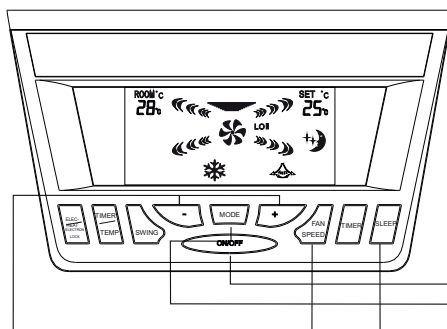


TEMPERATURE SETTING

- 1 "ROOM" means room temperature, "SET" means setting temperature.
- 2 Press "+" button once, temp goes up 1°C; press "-" button once, temp goes down 1°C.
- 3 The change of setting temp and room temp will be displayed in the controller.
The range of setting temp is 16~31°C, and room temp is 0-99°C .
- 4 In the following conditions, temp can't be setting:
 - Timer off setting
In the condition, the symbol of "⌚" lighted, the time of timer displays, temp setting is ineffective.
To set temp , please press "TIMER/TEMP" button or wait until the time of timer is fixed.
 - Timer on setting
In the condition, the symbol of "⌚" lighted, the time of timer displays, temp setting is ineffective, even if press "TIMER/TEMP" button or the time of timer is fixed.
 - Adjusting the time of timer
Press "TIMER/TEMP" button, then the time of timer displays, at this time, temp setting is ineffective.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

SLEEP MODE



Press "ON/OFF" button.

Press "MODE" button, setting mode.

Press "+" "-" buttons, setting temp.

Press "FAN SPEED" button, setting fan speed.

Press "SLEEP" button, setting sleep mode.

● Press "SLEEP" or "FAN SPEED" can exit sleep mode.

● In sleep mode, fan speed will automatically turn to low speed. Stop: Press "ON/OFF" button.

Press the sleep button on the indoor unit control panel the air conditioner will start normal sleep function and press it again normal sleep function will stop. Press the sleep button on the remote controller sleep mode will change in the order of normal sleep → sleep mode 1 → sleep mode 2 → sleep mode 3 → stop sleep mode, (Notice: Press fan speed button during sleep mode, the air conditioner will stop sleep function.)

When the air conditioner is in cooling and dry mode, the indoor fan runs at low speed. After one hour of operation the set temperature will increase by 1°C. One hour later, the set temperature will increase by 1°C once more. The unit will then continue operating at 2°C above the set temperature.

When the air conditioner is in heating mode, the indoor fan runs at low speed. After one hour of operation the set temperature will decrease by 2°C. One hour later, the set temperature will decrease by 2°C once more. The unit will then continue operating at 4°C below the set temperature.

Sleep mode 1

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature. 8 hours later, the set temperature will decrease 2°C. The unit will then continue operating at this temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature. 8 hours later, the set temperature will decrease 2°C, the unit will continue operating at this temperature.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature. 8 hours later, the set temperature will increase 2°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature. 8 hours later, the set temperature will increase 2°C . The unit will then continue operating at this temperature.

Sleep mode 2

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature. 7 hours later, the set temperature will decrease 1°C . The unit will then continue operating at this temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature. 7 hours later, the set temperature will decrease 1°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature. 7 hours later, the set temperature will increase 1°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature. 7 hours later, the set temperature will increase 1°C . The unit will then continue operating at this temperature.

Sleep mode 3

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature.

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature.

When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature.

ADVICE

Choose sleep mode when sleep can make you feel more comfortable and can save energy.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

FUNCTION OF TIMER(under the controller in indoor unit)

- Timer off
On running condition, the machine will stop when the time of setting reaches.
- Timer on
On off condition, the machine will start running when the time of setting reaches.

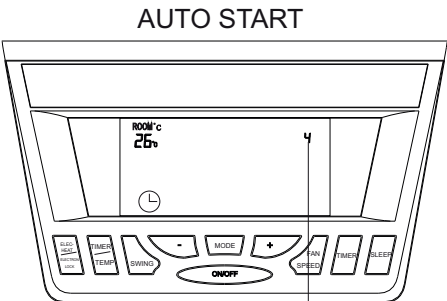
NOTICE:

The time range of restarting the machine after stopping it must be no less than 3 minutes, for the delay restart control of the system.

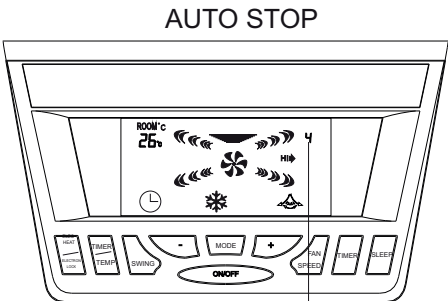
OPERATIONS OF TIMER

AUTO STOP	AUTO START
● Press “ON/OFF” button, the air conditioner is turn on; ● Press “TIMER/TEMP” button, the air conditioner enters timer off condition, the sign “⌚” lighted, and the words “1” displayed. ● Setting the timer of timer off ● The time range is 1 to 24 hours. Press “+” “-” to increase or decrease one hour, and the timer words will displays, denote the time of stopping the air conditioner . The time will decrease 1hour by one hour automatically. It will renew display the set temperature after finish the timer off setting. ● Adjusting the time Repeat above action. ● Cancel timer Press “TIMER” button , the air conditioner will continue operating ; Press “ON/OFF” button, the air conditioner will stop.	● Press “ON/OFF” button, the air conditioner is turn off. ● Press “TIMER/TEMP” button, the air conditioner enters timer on condition, the sign “⌚” lighted, And the words “1hour” displayed. ● Setting the timer of timer on. ● The time range is 1 to 24 hours. Press “+” “-” to increase or decrease one hour, and the timer words will display, denote the time of starting the air conditioner. The time will decrease 1hour by one hour automatically. ● Adjusting the time Repeat above action. ● Cancel timer Press “TIMER” button , the air conditioner will stop. Press “ON/OFF” button, the air conditioner will start.

IMPORTANT: If there is a power interruption (for example, there is a power cut, or the power cord is taken off), you need to reset the time of auto stop or auto start. Otherwise, the stop/start deviations or malfunctions might arise.



The remaining time display
As picture displays, the machine will start running after 4 hours.



The remaining time display
As picture displays, the machine will stop running after 4 hours.

OPERATION OF AIR CONDITIONER

FUNCTION OF TIMER(under the controller in remote controller)

ON/OFF timer operation set

- 1) When the unit is on press the timer button once to start timer off function and ?1? will be shown on the display ,every press of this button increases the AUTO-OFF time by 1 hour(24 hours at most), after it accumulates to 24 the air conditioner will quit timer function.
- 2) When the unit is off, press the timer button once to start timer on function and ?1? will be shown on the display ,every press of this button increases the AUTO-ON time by 1 hour(24 hours at most), after it accumulates to 24 the air conditioner will quit timer function. When the timer on is activated the relative indicator lamps will light and modes can only be changed by pressing the buttons on the remote controller.

Notice: AUTO-ON time will be displayed all the time before the air conditioner is turned on.

- 3) The display of AUTO-ON/OFF time will be decreased by one hour.

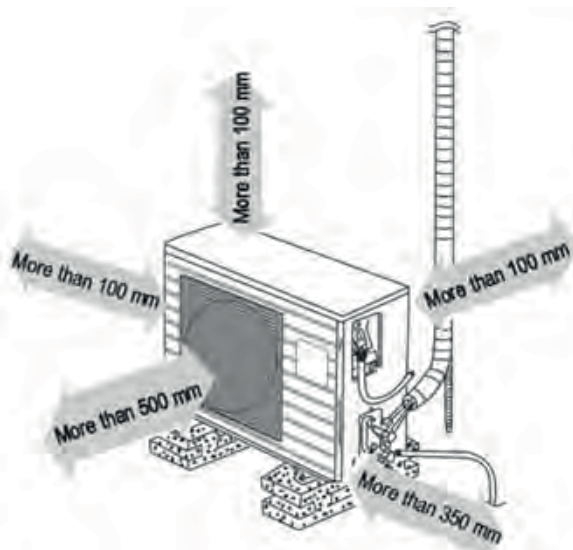
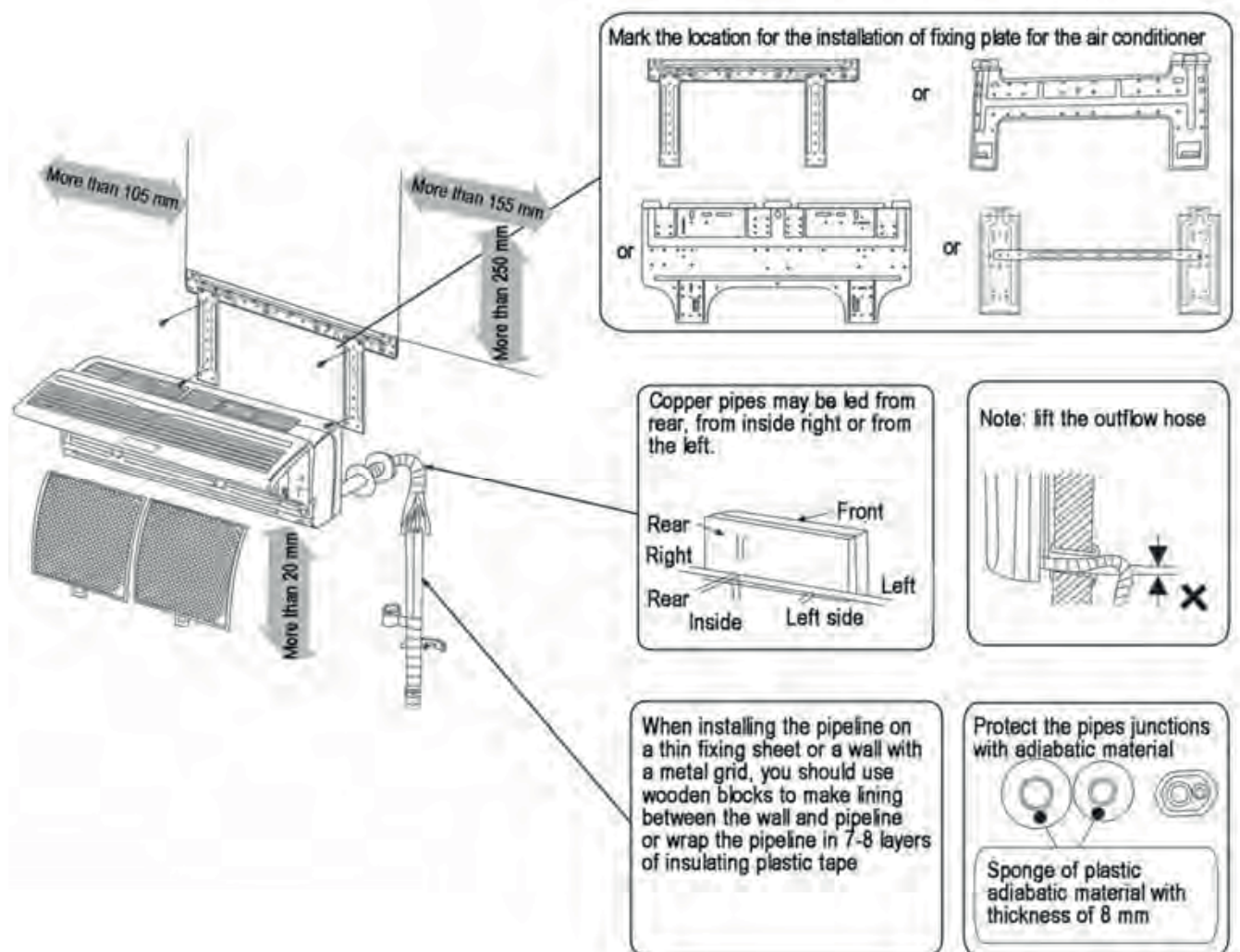
ON/OFF timer operation cancellation

When the time of timer reach 24, press timer button again the timer function will be cancelled , then the time and ?hours on? or ?hours off? disappear on the remote controller display.

The display of the indoor unit.

When adjusting on/off timer function, the icon “⌚” on display panel of the indoor unit will illuminate and the setting time will be displayed. 8 seconds later, the indoor unit recovers to display the room temperature.

INSTALLATION SKETCH



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1 Placement of the indoor unit.

- Keep the air inlet duct and the plug away from the obstructions.
- Maximum distance between indoor and outdoor unit should not be more than 5m.
- Wall mounting must be reliable to withstand the weight of the device and any impacts.
- Avoid exposure to the direct sunlight.
- Location for easy outflow of condensate and for easy connection with an outdoor unit.
- Keep away from the fluorescent lamps, this may affect the operation of the remote control.
- Keep the unit at a distance of not less than 1 m from the TV, radio and other household appliances.

2 Placement of the outdoor unit

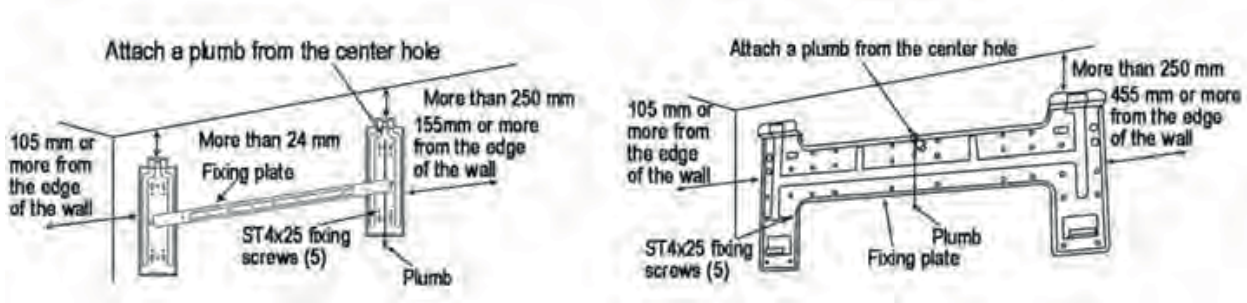
- Wall mounting must be reliable to withstand the weight of the device and any impacts.
- It is recommended to select place with good ventilation, low dust and away from rain and direct sunlight.
- A place where the air is freely blown from the outdoor unit and the noise will not inconvenience your neighbors.
- There must be no obstructions near the outdoor unit.
- Avoid places where leakage of flammable gases is possible.

INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

1 Mounting of the fixing plate and wall drilling

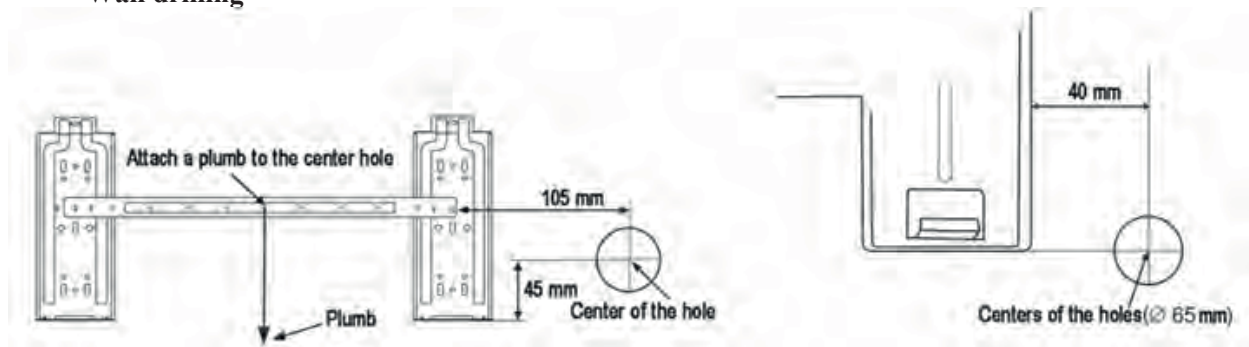
• Mounting of the fixing plate

Fixing plate must be attached to the structural part of the wall.



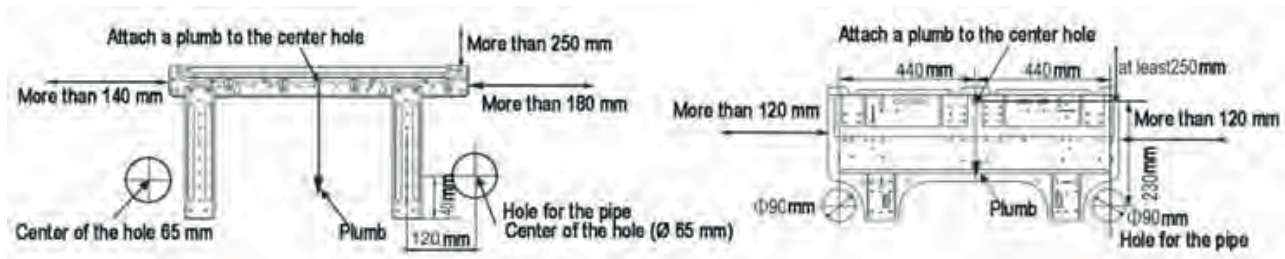
Note:

- Holes in the solid surface must be secured safely to protect the fixing plate from the impacts.
- When using the expanding bolts, two holes (11x20 or 11x26) should be at a distance of 450mm from each other.
- **Wall drilling**



NOTE:

Make sure that holes are marked correctly, and then drill holes in the wall.

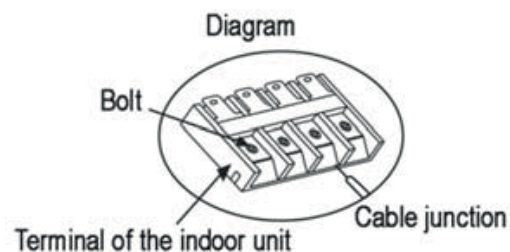


NOTE:

- Holes in the solid surface must be secured safely.
- When using the expanding bolts, two holes (11x20 or 11x26) should be at a distance of 450mm from each other.
- Make sure that holes are marked correctly, and then drill holes in the wall.

2 Wiring

- Open the external side of the lattice.
- Remove the bolt from the cover of the electrical box, and remove the cover from the box, and take it away from the device.
- Unbolt the bolt from the clamp, pull the clamp aside.
- Connect the cable.
- Tighten the clamp and cover of the electrical box.



NOTE:

The unit must be installed in accordance with the wiring regulations. The unit should not be installed in the laundry.

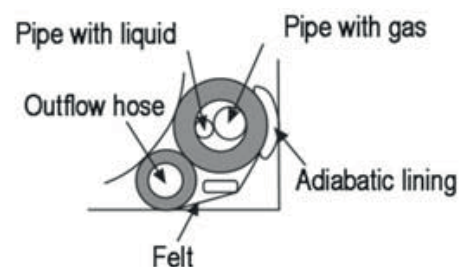
The unit must be installed at a height of 2.3 m above the floor.

The unit must be positioned in so manner that the plug is accessible. For some models with cooling productivity above 4600W (17000 BTU/h), all pole disconnection devices with a separation distance of at least 3mm on all poles, must be included in the fixed wiring in accordance with national standards.

3 Installation of the outflow hose

■ NOTE:

- The outflow hose must be placed under the copper pipe.
- The outflow hose should not be bent or twisted.
- When you wrap the outflow hose, do not tighten it.
- When laying the outflow hose through the room, hose should be wrapped in thermal insulating materials.
- The copper pipe and a hose outflow should be wrapped with felt ribbon. Adiabatic lining should be used in the area where the pipe is in contact with the wall.

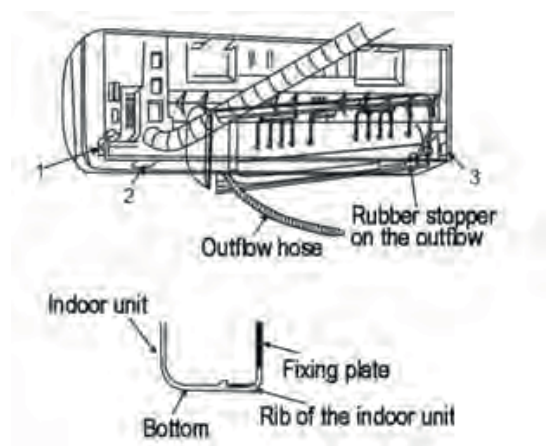


■ PIPE LAYING

- If the pipe exits from the right side of the indoor unit, lead it through the notch "1" on the unit.
- If the pipe exits from the right bottom side of the indoor unit, lead it through the notch "2" on the unit.
- If the pipe exits from the left side of the indoor unit, lead it through the notch "3" on the unit.

■ REPAIR OF THE OUTFLOW HOSE

- If the pipes exit from the left side of the indoor unit, the outflow



hose must be repaired to prevent water leakage.

- Repair methods: Changing position of the outflow hose and the outflow closed with a rubber stopper.
- Do not allow any gaps while repairing, this may result in leakage.

4 Installation of the indoor unit

Make sure that the pipe passes through a hole in the wall and connected to the indoor unit on the fixing plate (push down on the edge of the indoor unit to secure it on the fixing plate).

5 Pipeline connection

- Number of the bent position of the pipe in the indoor unit should not exceed 10.
- Number of the bent position of the pipe in the indoor and outdoor unit should not exceed 15.
- Radius of the bent position should be more than 10cm.
- Disassemble the evaporator tube with pincers before connecting. After the air has flown to the outside, use the wrench to tighten the coupling nut on the evaporator tube.
- Put a bit of sealant on the hinge cover and nuts.
- Align the center of the hinge in accordance with the same nut and tighten the nut of the connecting pipe.

Warning:

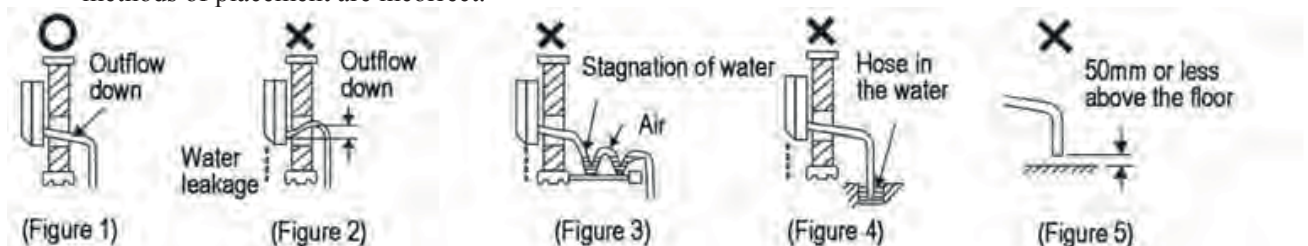
Do not let the air flow from the inside just by tightening the screws. There is an air of certain pressure inside the tube of indoor unit. Please do not apply excessive force when tightening the nut.

PIPE DIAMETER	TORQUE (N-m)
6.35mm (1/4")	13.7—17.6
9.52mm (3/8")	34.3—41.2
12.7mm (1/2")	49.0—56.4
15.88mm (5/8")	73.0—78.0

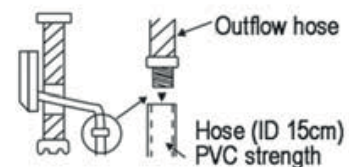


6 Placement of the outflow hose

- In order to easily drain the condensed water, the outflow hose must be lowered down. The following 5 methods of placement are incorrect.

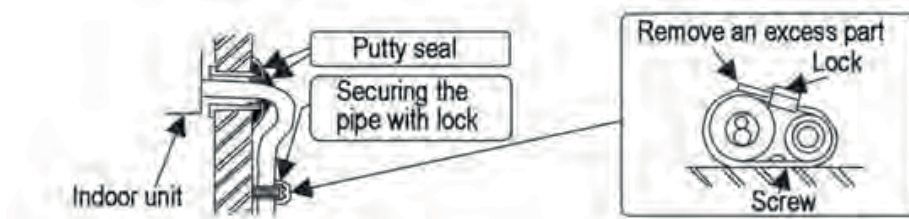


If you believe that the outflow hose is not long enough, you can extend it by an additional hose from the kit. When laying the hose through a room, hose should be wrapped in the special adiabatic materials within the whole length.



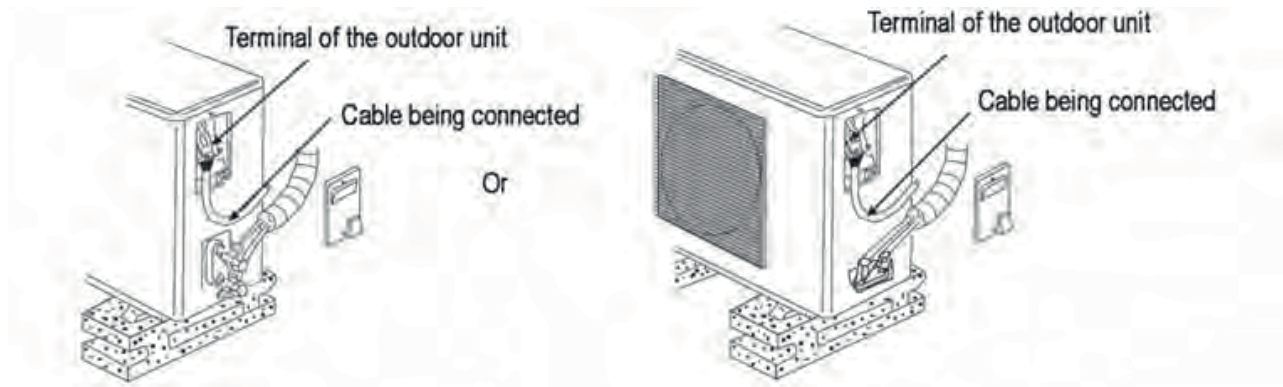
7 Securing the walls and pipes

- Use putty for sealing holes in the wall.
- Use lock (pipe clamp) for fastening the pipes at a certain position.



INSTALLATION OF THE OUTDOOR UNIT

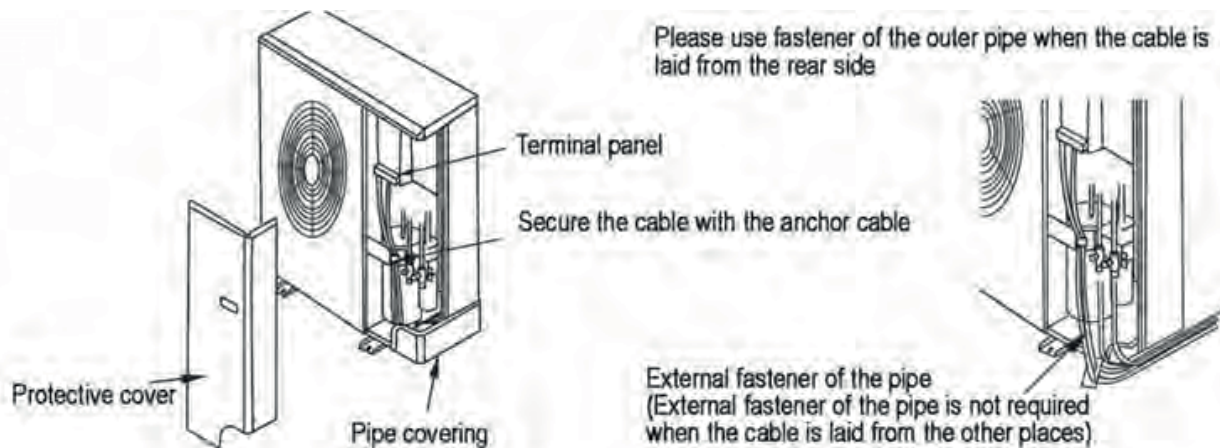
1 Wiring



Wiring for the model with power above 6000 W (model with power above 21 000 kW/h)

1 Remove the screws from the cover plate (2 pieces) and put the cover plate aside.

The cable may be laid from the rear hole for pipes or routed through a separate slot.



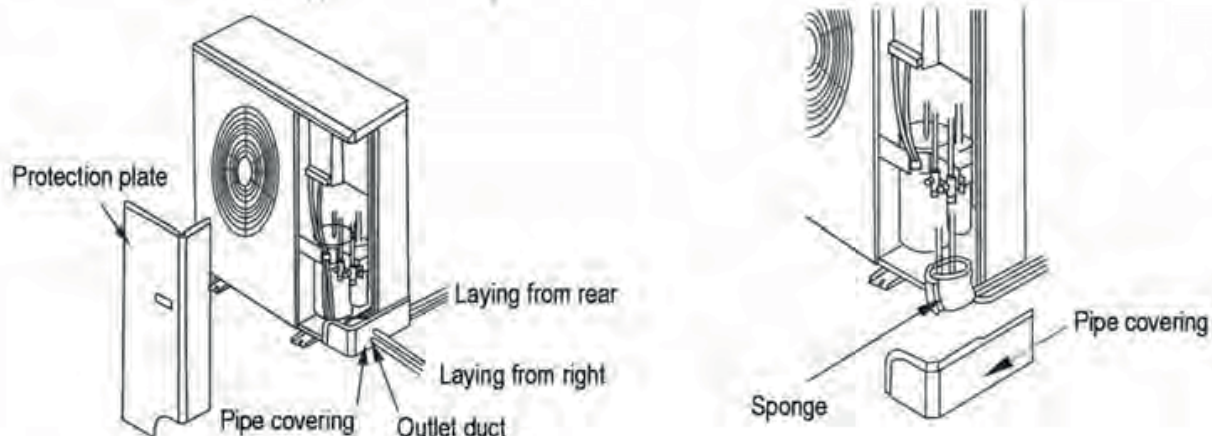
2 Loosen the clamp screws (2 pieces) on the connection panel to secure the cable.

4 Tighten the screw on the terminal clamp.

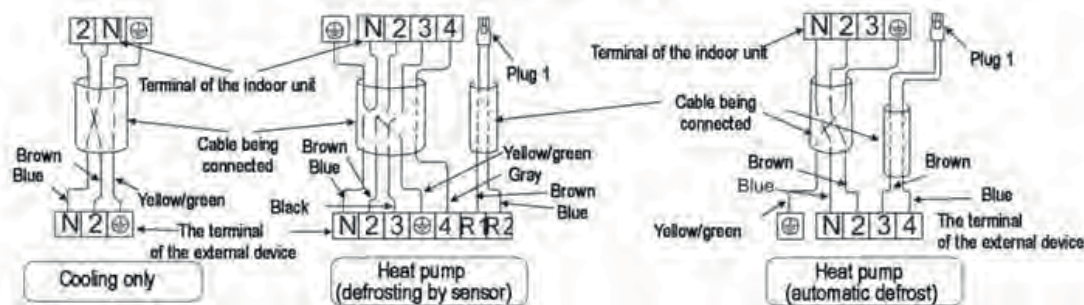
3 Loosen the clamp screw of the wired terminal panel, lead the power cord and connect wire to the clamp.

5 Install the protective cover. After the pipe and the cable are installed, please wrap this block with sponge, as shown in figure

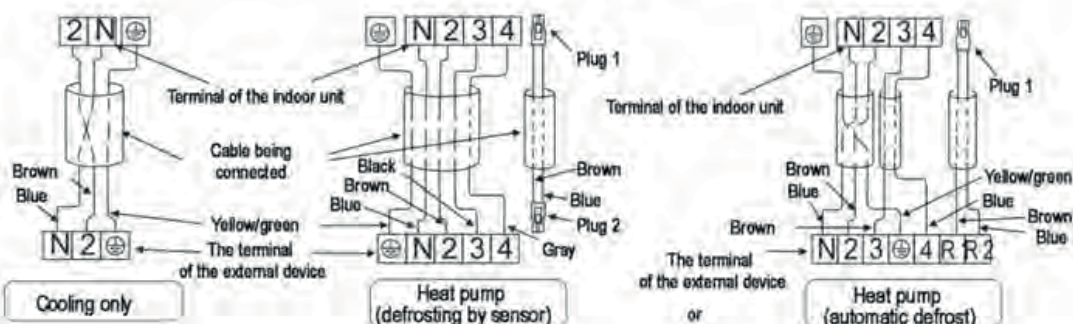
Then firmly install the power cord and secure the wire in the terminal panel with clamps. (Grounding should be securely connected)



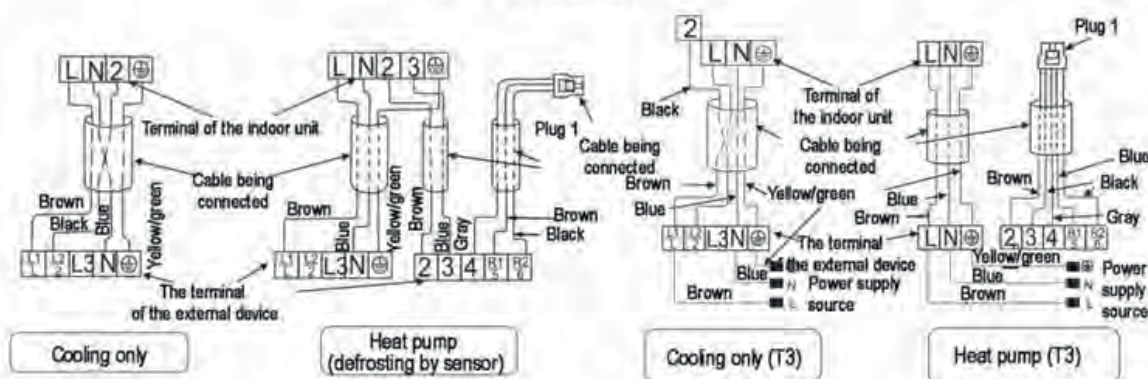
Model 1500-4600W (Model 5000-12000 BTU/h)



Model 5000W (Model 17000 BTU/h)



Model 6000-7000W (Model 21000-24000 BTU/h)



Note:

- If you find that color of the connecting cable does not match with the upper diagram, please use real objects as the primary reference. But terminal of the same symbol must be fixed by connecting clamp and cable of the same color.
- Body of the connector 1 is connected to the respective body of indoor unit.
- Body of the connector 2 is connected to the respective body of indoor unit.
- If the power cable must be purchased separately, select the cable with section of 0.75mm.
- 7 If the connecting cable for the power supply must be replaced, please see the following table for reference.

MODEL	SPECIFICATION (connecting cord)
≤2700W (10000 BTU/h)	≥1.0mm ²
3000W (11000 BTU/h) -4000W (15000 BTU/h)	≥1.5mm ²
4500W (18000 BTU/h) -8000W (28000 BTU/h)	≥2.5mm ²

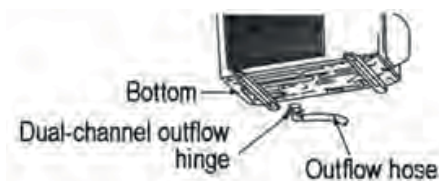
WARNING:

- Please refer to the wiring diagram of the circuit attached to the outdoor and indoor unit and use it as the main reference for the installation.
- Power cable and signal cable between the outdoor and indoor unit must be connected individually, according to the numbers on the terminal panel.
- The cables being connected must be clamped together.
- Outdoor and indoor unit must be connected by a special cable. It should be verified that the terminal is free from external load. Poor contact may cause a fire.
- Cover of the electrical box must be installed and secured, otherwise it fire or electric shock may occur due to dust or humidity.
- All models must be connected to the main circuit, which has a limitation on resistance. When installing the unit, please refer to the following table for information on resistance or contact the supplier.

SERIES	MODEL	RESISTANCE
R22 series	6800W (24000 BTU/h)	$\leq 0.042 \Omega$
	5100W (18000 BTU/h)	$\leq 0.160 \Omega$
	3500W (12000 BTU/h)	$\leq 0.132 \Omega$
	3200W (1000 BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	2500W (9000 BTU/h)	$\leq 0.457 \Omega$
R407C series	6500W (22000 BTU/h)	$\leq 0.074 \Omega$
	5100W (18000 BTU/h)	$\leq 0.101 \Omega$
	3500W (12000 BTU/h)	$\leq 0.148 \Omega$
	3300W (11000 BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	3200W (10000 BTU/h)	$\leq 0.121 \Omega$
	2500W (9000 BTU/h)	$\leq 0.323 \Omega$
	2000W (7000 BTU/h)	$\leq 0.302 \Omega$
R410A series	3500W (12000 BTU/h)	$\leq 0.219 \Omega$
	5100W (18000 BTU/h)	$\leq 0.186 \Omega$

2 Installation of the outflow hinge (for heat pumps only)

Insert the external dual-channel outflow hinge into one of the appropriate holes, then connect the outflow hose and join them together.

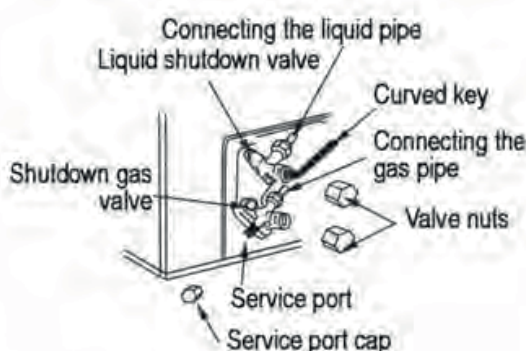


3 Hinge of the connecting pipes

- Apply a bit of sealant to the hinge cap and nut.
- Align the center of the hinge according to the nut and tighten it with a wrench. (Adjust the rotation of connecting pipes in the same manner as for the indoor unit).

4 Air duct

- Screw the cap both for the gas and liquid shutdown valve, and nut of the service port as well.
- Use the curved wrench to rotate plug of the liquid valve 90° counterclockwise and close it after 10 seconds. Use the soapy water to check if there is gas leakage, especially at the junction place. If there are no gas leaks, please rotate plug of the liquid valve 90° counterclockwise.
- Press plug of the service port in the gas shutdown valve. After 10 seconds, when you see foggy gas coming out, it means that the indoor air is exhausted.
- Use the curved key to rotate counterclockwise the valve plug both for liquid and gas valve until they are completely open, then replace the valve caps and tighten them.

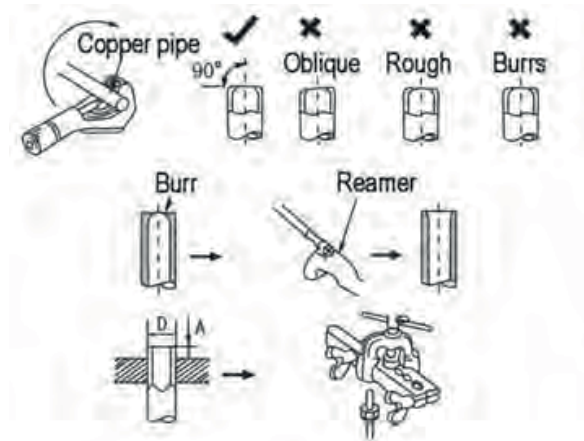


5 Pipe reeling process

- Use cutting for the pipes to cut off the damaged part.
- Remove burrs to reduce cuts.
- Insert the nut into the connecting pipe and do reeling with tools such as reamer.

Outer diameter	A (mm)
6.35mm (1/4")	2.0—2.5
9.52mm (3/8")	3.0—3.5
12.7mm (1/2")	3.5—4.0
15.88mm (5/8")	4.0—4.5

- Check the quality of reeling tools

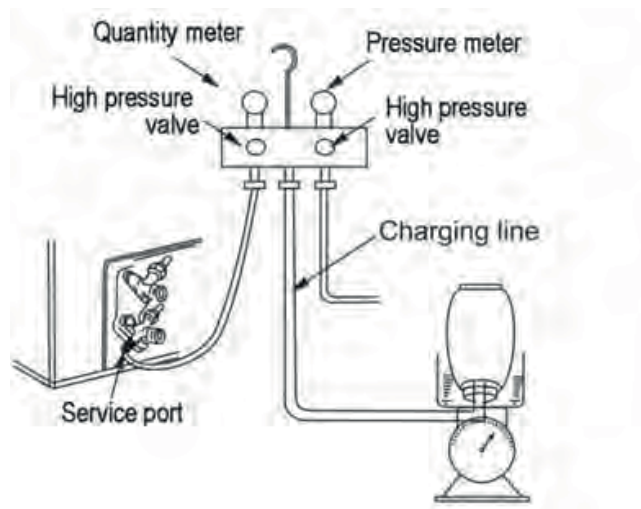


6 Adding the coolant

- If the length of the connecting pipe more than 7 meters, add refrigerant as needed (cold type) Sum of $A = (LM - 7M) \times 15 \text{ g/m}$; (Warm type) get the sum of $A = (LM - 7M) \times 50 \text{ g/m}$. (where A: amount of added coolant, L: length of the connecting pipe)

Length of the connecting pipe (m)	7	8	9	10
(Cold type) additional volume (g)	0	15	30	45
(Warm type) additional volume (g)	0	50	100	150

- 9
- Release the air in the same manner as before.
 - Screw the gas shutdown valve to close it,
 - connect the filling hose (low pressure) to the high pressure service valve and then open it again.
 - Connect the coolant bottle to the filling hose and then transform it.
 - Fill the liquid coolant as shown in the table above.
 - Switch off the meter after switching off the shutdown valve, and then open the gas shutdown valve again.
 - Tighten the nuts and caps of each valve.



7 Operation testing

- Before performing the test, check all wiring for serviceability.

1. Accidental start: Each press of the switch activates the air conditioner run-through as shown below:

Cooling only: Cooling → Shutdown

Heating only: Cooling → Heating → Shutdown

2. Remote control: If the unit produces a sound (squeaking) when you press the I/O button, it means that the air conditioner is controlled by a remote control. After that, press all the buttons alternately to test their function.
3. Checking the switching functions: Open the outer side of the grid and press the test button. Turn on the power supply source, and then testing under operational conditions will be activated. If the indicator lamps are lighted first and then sequentially go out, or INDICATOR screen of the indoor unit is lighted first and then goes out, than system is in the normal mode. If one of the indicator lamps is lighted at any time, or fault codes are displayed on the INDICATOR screen of the indoor unit, than system does not operate stably, please check the problem immediately.

MAINTENANCE



Cleaning the front panel, mesh and filter should be performed every 2 weeks. Before performing the maintenance, make sure that the air conditioner is switched off and disconnected from the power supply.

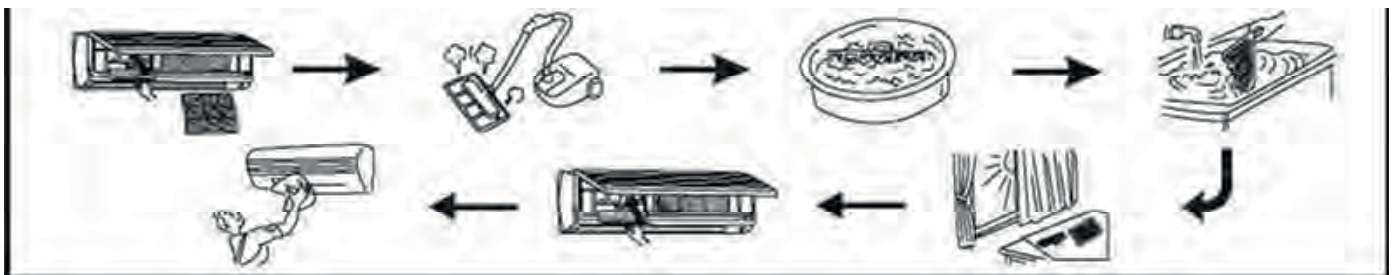
Schemes below are shown for illustration only.

It is necessary to be guided by the current operating conditions during the maintenance.

• Cleaning the the mesh and the air filter

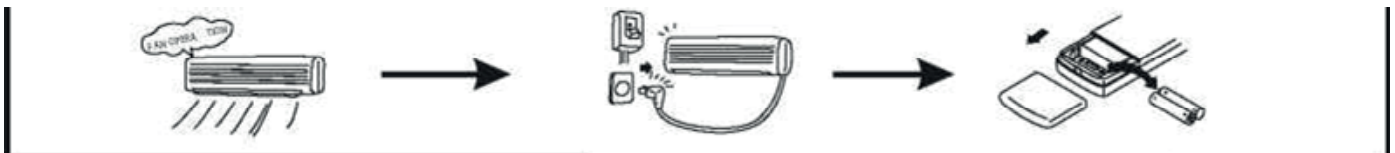
Open the panel while holding it by special notches (from the right and left side). Remove the panel, mesh and filter. Perform cleaning with a vacuum cleaner or a brush. If severely soiled, wash the filter with water (up to 45 °C) with neutral detergent solution. Rinse the filter with clean water and let it dry. Install the filter and the mesh, close the front panel.

Perform cleaning the indoor and outdoor units with a neutral detergent and wipe them with a dry cloth (do not use benzene, solvents and chemical agents).



• Service after maintenance

1. Switch on the air conditioner in cooling or heating mode with a maximum prescribed temperature value, and in fan mode for a few hours to completely dry indoor components of the unit.
2. Switch off the air conditioner, remove plug from the socket and then clean the mesh and surface of the air conditioner.
3. Remove the batteries from the wireless remote control.



• Service before operation

1. Clean the mesh and install it in its location. Wipe the indoor and outdoor units with a soft napkin.
2. Connect the air conditioner to the mains supply, check the grounding.
3. Insert the batteries in the wireless remote control



WARNING: It is forbidden to obstruct inlet and outlet ducts of the outdoor and indoor units. When servicing the air conditioner, it is forbidden to use gasoline, benzene, solvents, abrasive agents, insecticides and other chemicals. It is forbidden to disassemble the batteries and throw them into the fire.

This may cause in explosion.

TROUBLESHOOTING

The situations described below are not a malfunction and do not affect the normal operation of the unit.

Condition		Possible cause
The air conditioner does not function.		Check if the air conditioner is switched on. Check if the plug is tightly connected; check the condition of circuit breakers and fuses. Obstacles or sources of interference may disrupt transmission of signals from the remote control
Failure of a wireless remote control.		Batteries in the remote control may be exhausted or inserted incorrectly.
When restarting immediately after stop, the air conditioner switches on, but does not begin to function.		This is an automatic protection function. Operation of the air conditioner will start in 3 minutes.
The shutters are not fully closed after stopping the air conditioner.		Drive error; Restart the air conditioner and then switch it off again.
Refrigerating capacity / Heating productivity is insufficient.		Is the temperature value set correctly? Check if the filter screen is soiled. Check if the inlet and outlet ducts of the units are obstructed. Check if the night-time mode is activated. Is the speed selected correctly? Check if the windows/doors closed.
In heating mode, the air conditioner can't supply hot air immediately.		The air conditioner will operate in heating mode after a while. Please wait.
After an emergency power failure, the air conditioner automatically restores settings of the previous mode.		This function automatically restores the previous settings at the start. Not all the models support this function.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 7 лет с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Дата изготовления: июль 2017 г.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Внимание!

Не подлежит гарантийному ремонту изделие с дефектами, возникшими вследствие:

- механических повреждений;
- несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности;
- неправильной установки, транспортировки;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
- ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использования изделия в производственных целях.

Гарантийный срок, условия гарантии и дополнительная информация указаны в Гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Разработано: ООО «МИНОПТ».

Произведено:

По заказу ООО «МИНОПТ» произведено
Индиго Хоум и Пластик Компани Лимитед.
Страна производства КНР.

Импортер:

Импортер для РФ: ООО «МИНОПТ»
Российская Федерация, 115093, г. Москва,
ул. Павловская, д.6, 3 этаж, пом. 1А, ком.15У
ИНН 7720397987

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Поздравляем Вас с приобретением прибора торговой марки
HERMES TECHNICS.

В соответствии с Федеральным законом РФ «О защите прав потребителей» фирма-изготовитель предоставляет на приобретенный Вами прибор, к которому при покупке был выдан Гарантийный талон, гарантию сроком: **1 год (12 месяцев).**

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Важная информация для потребителей!

При покупке внимательно ознакомьтесь с Гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен в Вашем присутствии.

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно и четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеются подписи уполномоченного лица, покупателя и штамп Продавца.

При отсутствии штампа и даты продажи (или кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его изготовления, указанной в Руководстве по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, стирать или переписывать ранее указанные в нем данные.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИЗДЕЛИЕ С ДЕФЕКТАМИ, ВОЗНИКШИМИ ВСЛЕДСТВИЕ:

- механических повреждений, вызванных неправильной установкой, эксплуатацией, хранением и транспортировкой изделия Потребителем;
- несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности, изложенных в Руководстве по эксплуатации изделия;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.), а так же других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
- ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использования изделия в производственных целях;

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- нестабильности параметров используемой электросети или неправильному подключению к ней.

Настоящая гарантия не предоставляется в случае, если частично или полностью изменен / удален серийный номер изделия.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Транспортировка неисправного изделия осуществляется за счет владельца.

**БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ГАРАНТИЙНОМУ РЕМОНТУ
И СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ РАЗМЕЩЕНА НА НАШЕМ САЙТЕ:**

www.hermes-home.ru, www.hermes-home.com
в разделе «Поддержка».

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ТАЛОН ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ НАЛИЧИИ ВСЕХ ШТАМПОВ И ОТМЕТОК

МОДЕЛЬ	ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ		
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ		
НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ	ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА		ПЕЧАТЬ ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН РЕМОНТА						
НОМЕР ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА	ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ АППАРАТА В РЕМОНТ	ДАТА ВЫДАЧИ АППАРАТА	ОПИСАНИЕ РЕМОНТА	СПИСОК ЗАМЕНЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ	НАЗВАНИЕ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ФИО МАСТЕРА, ВЫПОЛНИВШЕГО РЕМОНТ

Данная таблица заполняется представителем уполномоченной организацией или обслуживающим центром, проводящим гарантийный ремонт изделия. После проведения гарантийного ремонта талон должен быть возвращен Владелецу.

HERMES TECHNICS

www.hermes-home.com

www.hermes-home.ru